

# التراث والتجدد

## مناقشات وردود

للأستاذ الدكتور / أحمد محمد الطيب

الأستاذ بقسم الدعوة والثقافة الإسلامية  
كلية الشريعة والقانون والدراسات الإسلامية  
جامعة قطر

## اتجاهات التجديد:

في بداية حديثى عن «التراث والتجدد» أود أن اشير إلى أن هذا الموضوع أصبح في السنوات الأخيرة محور اهتمام المثقفين من الباحثين والعلماء واساتذة الجامعات والكتاب على اختلاف انتهاهم الثقافية والمذهبية. بل إن التراث – كقضية محورية تشكل منعطفاً حاسماً في التاريخ المعاصر لأمتنا العربية والإسلامية – ظفر بدراسات طويلة وعريضة فاضت بها كتب متعددة ومؤتمرات وندوات ومحاضرات بل قلَّ ما تصدر مجلة من المجالات الثقافية دون أن تتناول قضية «الموروث الثقافي» وتنظره بصورة أو بأخرى. وأحدث الاهتمامات في هذا الموضوع المقالات العشر التي نشرت في جريدة «الحياة» بعنوان: «مذبحة التراث»<sup>(١)</sup> وقد نشر آخر مقال منها في «مارسن» الماضي.

لقد صدرت مجلدات ضخمة اتخذت من موضوع التراث «مشروعًا» عالجت في ضوئه تحديات العصر أو بعبارة أدق: عالجت التراث في ضوء هذه التحديات وأغرقت لغة الخطاب بمفردات خاصة ولوازم التصقت بهذه الأقلام مثل: «السلفوية - الماضوية - التلificوية - القراءية (نحتا من: القرون الوسطى) العصرية - الوثائقية - المركزية الأوروبيية - التجيدوية - اللاتاريخية الالترائية - البورجوازية - الإقطاع - الجماهير - الدياليكتيك - الكبح - الاستلاب»، الخ هذه المفردات التي حاولت إضفاء شيء من الغموض على المقولات المطروحة.

وفي مقدمة هذه الأعمال يأتى مشروع الدكتور «الطيب تيزيني» المزعزع اكتئاله في اثنى عشر جزءاً تشكل في مجموعها: مشروع رؤية جديدة للفكر العربي منذ بداياته حتى المرحلة المعاصرة وقد ظهر من هذا المشروع بعض أجزاء والجزء الأول منه يقع في أكثر من ١٠٠٠ صفحة. كما تأتى - وبنفس القدر المتضخم - أعمال الأستاذ الدكتور حسن حنفى تحت عنوان: «التراث والتجدد». وإذا كانت أعمال الدكتور «تيزيني» قد حددت مسارها في مشروع الرؤية الجديدة من «التراث إلى الثورة» فإن المسار الذى انتهجه مشروع الدكتور حنفى كان «من العقيدة إلى الثورة» وفي هذا المسار الأخير

(١) للكاتب: جورج طرابيشي

نشرت قضایا علم الكلام في خمسة أجزاء أربت صفحاتها على مائتين وثلاثة آلاف صفحة بدءاً من المقدمات النظرية ومروراً بالتوحيد والعدل والنبوة والمعاد وانتهاء بالإيمان والعمل والإمامية إضافة إلى أبحاث أخرى مستفيضة تحت عنوان: «الدين والثورة» ومقالات ومحاضرات تضمنتها ندوات كبرى مثل ندوة: التراث وتحديات العصر في الوطن العربي: الأصالة والمعاصرة» وندوة: «الديمقراطية وحقوق الإنسان في الوطن العربي» وندوة «الفلسفة في الوطن العربي المعاصر» وغيرها.

ثم هناك أعمال أخرى في نظرية التراث لا تقل أهمية عن الاعمال السابقة في مقدمتها: أعمال د. الجابري والدكتور حسين مروءة والدكتور زكي نجيب محمود والعروي وأدونيس وغيرهم.

والأمانة العلمية تحتم القول بأن الحديث عن هذه المحاولات حديثاً علمياً متأسساً على قراءة فاحصة ورؤى متقصية أمر صعب، فضلاً عن تقويم هذه المحاولات تقويمها نهائياً يطمئن إليه الباحث المنصف، ومن أهم ما يرهق القارئ في نظريات تجديد التراث ويطيل طريق بحثه - دونفائدة تذكر في بعض الأحيان - أمران:

**الأمر الأول** أن النظريات الاشتراكية في ثوبها «الماركسي» الراديكالي، وهي تتحدث عن التراث «تعرض نفسها في البلاد الإسلامية بأشد صور التوصيل تعقيداً، وتكتب تحليلاتها بلغة لا تنقل معنى واضح المعالم للجماهير العريضة، وتغرق في التنظير إلى حد نسيان العلاقة مع الواقع مع أن فلسفتها قد بنيت أساساً على أساس الالتصاق بالواقع والتعبير عن حركته»<sup>(٢)</sup> بل والتعبير عن آمال وألام الطبقة الكادحة تحدیداً.

**الأمر الثاني**: أن النظريات المطروحة في تجديد التراث وقفت حيال التراث موقف شتى، ذهبت من النقيض إلى نقيضه الآخر، لا أقول: بين أيديولوجيات متباعدة متعارضة بل بين توجهات مختلفة في النظرية الواحدة، بل في تناقضات الكاتب الواحد - أحياناً - وتنقلاته الدائمة بين أيديولوجيات مختلفة، وإسقاط كل ذلك على التراث، دون أن ينبع قارئه إلى هذه الطبيعة التحولية أو المرحلية في بناء نظريته<sup>(٣)</sup>.

(٢) د. فؤاد زكريا، الصحافة الإسلامية في ميزان العقل ص ١٥ ، دار الفكر المعاصر، القاهرة، ١٩٨٧ م

(٣) جورج طرابيشي: مذبحة التراث في الثقافة العربية المعاصرة (التيار الماركسي) جريدة الحياة، الأربعاء ٦/١/١٩٩٣ م.

و سنحاول في إطار هاتين الصعوبتين أن نلمس فكرة نقدية تتعلق بمدرسة «التراث والتجديد» من حيث موقفها من التراث، و علاقتها التراث بالواقع، و العلاج المطروح لتجديد التراث.

ولكن ما هو السياق الزمني الذي ظهرت فيه هذه المشكلة؟

كثير من الباحثين يرى أن حرب يونيو ١٩٦٧ م كانت البداية الزمنية التي فجرت هذه القضية، قضية: التساؤل عن العرب، في الماضي والحاضر والمستقبل، وبعض آخر يرى أن المشكلة بدأت بعد احتكاك العرب بالغرب أيام حملة نابليون على مصر، فها هنا، ومن المواجهة المباشرة بين حضارتين متباينتين أشد التباين، طرحت أسئلة كان لا مفر من طرحها: كيف يمكن أن نأخذ بأسباب التقدم؟ أو بعبير آخر: «ما هي الوسائل التي تكفل للعرب عبور الفجوة بين التخلف والتقدم؟ هل يكون ذلك باحتذاء النموذج الغربي في السياسة والاقتصاد والثقافة وغيرها احتذاء كاملاً؟ أو يكون بإحياء التراث الإسلامي كنموذج حضاري للتنمية والتحديث؟ أو أن الحل يمكن في محاولة التوفيق بين النموذج الغربي والتراث؟»<sup>(٤)</sup> وفيها أعتقد فإن جذور قضية التراث ينبغي أن تعود بداياتها إلى هذا الاحتكاك المباشر بين الشرق والغرب الأوروبي، ففي دائرة هذا التوقيت تظهر القيمة الكبرى للجهود الجبارية المشكورة التي اضطلع بها رواد الفكر الإسلامي قبل ٦٧ بدءاً من الأفغاني، وانتهاء بسيد قطب، ومرروا بمحمد عبده، ورشيد رضا، والنديم، وعبد القادر المغربي، وطاهر الجزائري، ومصطفى عبد الرزاق، وشلتوت، والعقاد، والبهي، ودراز.. وغيرهم.. وكل هؤلاء شغلتهم هموم العلاقة بين الشرق والغرب وكرسوا لها شطراً كبيراً من حياتهم الشخصية والفكرية.

ومهما يكن من أمر التوقيت الزمني الذي تفجرت فيه قضية: «الأصالة والمعاصرة» أو قضية «تجديد الفكر العربي» أو في أحدث تسمية لها: «التراث والتجديد» فإن الذي لا شك فيه هو أن هذه القضية بدأت تفرض نفسها بعد (سنة ١٩٦٧ م) بشكل حاد على طائفة لا يستهان بها من المفكرين والباحثين وأساتذة الجامعات تراوحت خلفياتها

(٤) التراث وتحديات العصر في الوطن العربي، ص ١٢، (بحوث ومناقشات الندوة الفكرية) مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت ١٩٨٥ م

المذهبية من قومية إلى ليبرالية إلى ماركسية إلى علمانية إلى أصولية مادية، فكنا نرى الدعوات الصارخة إلى نفض الدين من التراث جملة وتفصيلاً والالتحاق بركب الحضارة الغربية فكراً وسلوكاً، وكنا نرى الدعوة إلى إعادة تفسير التراث وتأويله بما يتفق وأسس فلسفة ماركس ولينين. والنظر إلى الإسلام: عقيدة وشريعة وأخلاقاً من خلال قوانين وسائل الإنتاج وعلاقات الملكية والصراع الطبقي، وكنا نرى الدعوة الموضوعية التي تنطلق بنظرتها إلى التجديد من خصائص التراث نفسه وفعالياته وألياته في مواكبة التطور تأثراً وتأثيراً اعتناداً على حركة الاجتهداد المشروع في أصول هذا التراث.

وتسهيلاً على القاريء يمكننا أن نقسم مدارس التجديد ومشاريعه - جغرافياً - إلى: المدرسة السورية، والمدرسة المغربية، ثم المدرسة المصرية.

وبكلمة موجزة، لا تخلص - بطبيعة الحال - من عيوب الاختصار المخل - نقول: إن الاتجاه البارز في المدرسة السورية هو: الاتجاه الماركسي الليبي، ففي هذه المدرسة تكرست «المادية التاريخية» أداة معلنها لاكتشاف التراث وتحليله، بل «مبعضاً» لتشريحه وتقطيعه وأصالحه.

وفي ثانياً العرض والتحليل قدم الفارابي - في هذه المحاولة - فيلسوفاً مادياً لأنه يقول بتعاقب الصور والأضداد على الهيولي وبقاء النوع، وهو موقف مادي متقدم أو تصور ديناليكتيكي للطبيعة - على حد تعبيرهم -، بل أرغم الفارابي «الحكيم المسلم المتأله» على معانقة ماركس وانجلز، والعمل معهما على تأصيل الفكر المادي... . وقدم «النظام» في صورة رائد من رواد تحرير الإنسانية من سلطة الغيب والجهول، لمجرد أن الأشعري يحكى عنه في مقالاته أنه كان يقول «إن الله لا يقدر على الظلم».. . وقدم «إخوان الصفا» - أيضاً - رواداً أوائل لفلسفة النشوء والارتقاء قبل لا مارك ودارون... . وباختصار: «تؤكد هذه المدرسة أن معظم مفكرينا القدامى كانوا ذوي نزعة مادية أو جدلية»<sup>(٥)</sup> أما «الإسلام» كجوهر يشكل النسيج الداخلي لعلومهم النظرية والعملية فهو - في منظور هذه المدرسة - مجرد أثر «لاتجاه مثالي أو ميتافيزيقي»<sup>(٦)</sup> سببه «العجز

(٥) علي حرب: مدخلات، ٢١٩، ٢٢٠، دار المداتة بيروت ١٩٨٥ م

(٦) المصدر السابق نفس الموضع

التاريخي الذي كان يمنع بلورة الاتجاه المادي»<sup>(7)</sup>.

المدرسة المغربية:

إذا ماولينا وجهنا شطر مدرسة المغرب ألفيتها تقف شطراً كبيراً من نشاطها على تحليل بنية العقل العربي وتكوينه، وفي هذا المنظور استؤنفت دراسة علومنا اللغوية والدينية والفلسفية والعرفانية تحت محاور ثلاثة:

- ١- البيان ويرادفه المعقول الديني.
- ٢- والبرهان ويرادفه المعقول العقلي.

٣- ثم العرفان ويرادفه اللامعقول العقلى. أو العقل المستقيل، وهو التصوف، أو كما سمي في هذه المدرسة: الهمجيات الدينية والفلسفية التي حملها معه الموروث القديم من ركam الهرمية والغنوصية والمانوية والصادبة.. إلخ، وقد انتهى العقل الفلسفى الإسلامى إلى مصير شديد البؤس في هذه المدرسة باستثناء الكندى، وشطر من الفارابى، وإن كان الشطر الآخر قد سيطر عليه اللامعقول العقلى، بل سيطر اللامعقول العقلى على قمم العقلانية في الفكر الإسلامي، وأول هؤلاء اللاعقلانيين: جابر بن حيان، أقدم رواد علم النطق، وأبو بكر الرازى كبير أطباء المسلمين، ثم ابن سينا الذى وصف بأنه «أكبر مكرس للفكر الظلامى الخرافى فى الإسلام»<sup>(8)</sup> وأن «فلسفته قتلت العقل والمنطق فى الوعى العربى لقرون طويلة»، والغزالى الذى أدخل شيطان العرفان إلى البيان أو «المعقول الدينى» وأسس أزمة العقل العربى، وخلف جرحاً عميقاً في العقل العربى مازال نزيفه يتدفق من كثير من العقول العربية حتى الآن، والفرقة الوحيدة التي نجحت من هذه المهوسيات هي الفرقـة المغربية: ابن رشد ومن قبله ابن باجة وابن طفيل إضافة إلى ابن حزم.. في هذه المدرسة انشطر العقل العربى إلى شطرين: عقل مشرقي لا هوئى وفلسفته تقوم على علم الكلام وعقل مغربي علمي وفلسفته تقوم على الرياضيات والمنطق، والمدرسة الشرقية بحكم لا هوئيتها: ماضوية، بينما المدرسة المغربية بحكم علمانيتها

(7) المصدر السابق نفس الموضع

(8) محمد عبد الجابري، نحن والترااث: قراءات معاصرة في تراثنا الفلسفى ص ٢٠١ دار الطليعة، بيروت ١٩٨٠.

مستقبلية، ويصل بنا تخليل العقل العربي في هذا الاتجاه إلى «أن ما ننشده اليوم من تحدث للعقل العربي وتجديد الفكر الإسلامي يتوقف ليس فقط على مدى استيعابنا للمكتسبات العلمية والمنهجية المعاصرة، بل أيضاً: ولربما بالدرجة الأولى على مدى قدرتنا على استعادة نقدية ابن حزم وعقلانية ابن رشد وأصولية الشاطبي وتاريخية ابن خلدون، إنه باستعادة العقلانية النقدية التي دشت خطاباً جديداً في الأندلس والمغرب مع ابن حزم وابن رشد والشاطبي وابن خلدون وبها وحدها يمكن إعادة تأسيس بنية العقل العربي»<sup>(٩)</sup>.

وكما يقول أحد الباحثين معقباً على هذا الاتجاه: «إنها «حرب أهلية مزدوجة دارت رحاها في الثقافة العربية الإسلامية أولاً بين النظام البياني والنظام العرفاوي وانتهت بانتصار ظلامية العرفان، وثانياً: بين المشرق اللاعقلاني والمغرب العقلاني، وانتهت بدورها بانتصار لا عقلانية المشرق»<sup>(١٠)</sup>.

#### المدرسة المصرية:

ويبين المدرسة السورية والمدرسة المغربية تقع المدرسة المصرية، وأعني بها تحديداً المدرسة التي أطلقت على نفسها اسم «التراث والتجديد» وأخذت منه عنواناً خاصاً بها، وهي إذ تفضل هذا العنوان لا تبذر أن يتم مشروعها تحت عنوان: «تجديد التراث» وإنما تفضل أن تقف بالمشروع كله تحت لافتة جديدة وتسمية ذات دلالة مقصودة، هي: «التراث والتجديد» ولا يعدم القاريء هنا وجود فرق جوهري -منذ البداية- بين هاتين التسميتين، فتجديد التراث يعني التعامل مع التراث القديم كحقيقة موضوعية قابلة للتتجديد مع المحافظة على بقاء الأصول ثابتة، كما هو الحال في كل عمليات التجديد، بمعنى أن نفرق -في دائرة الموروث- بين ثوابت وبين متغيرات، نستبقي الأولى كما هي وننطلق في ضوء بقائهما وثباتها إلى تجديد الثانية. ونتحقق من خلاهما -معاً - حركة التطور أو ما يسمى: الأصالة والمعاصرة. لكن التجديد بهذا المعنى لا يحقق الأهداف المقصودة لمدرسة «التراث والتجديد» لأن «التراث» في هذه المدرسة هو نقطة البدء أما التجديد فهو إعادة تفسير التراث حسبما تقتضي متطلبات

(٩) محمد عابد الجابري، بنية العقل العربي ٥٥٢ ، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت ١٩٨٦ م

(١٠) جورج طرابيشي، صحيفة الحياة ١٠/٣/١٩٩٣ م

العصر وحاجاته، فالتراث هو الوسيلة، والتجدد هو الغاية وهي المساهمة في تطوير الواقع وحل مشكلاته والقضاء على أسباب معوقاته، وفتح مجالاته التي تمنع أي محاولة لتطویره<sup>(١١)</sup> والتراث - في هذه المدرسة - ليس هدفاً تتحرك في إطاره حياتنا المعاصرة بقدر ما هو «وسيلة» خاضعة لإعادة التفسير أو إعادة البناء من أجل تطوير الواقع وحل مشكلاته، وأمر طبيعي أن يتجرد التراث - حالتـ - من كل قيمة ذاتية أو خصائص ثابتة لا على مستوى الأصول ولا على مستوى الفروع، والقيمة الوحيدة التي ستبقى للتراث في إطار هذه النظرة هي: مدى قدرته على تقديم «نظريـة علمـية في تفسـير الواقع والعمل على تطـویره» وإذا كان التـراث وسـيلة والتجـدد غـاية فالـأليـق بهـذا المشروع أن يـتـخـذـ لهـ عنـوانـاـ: «الـتراثـ والـتجـددـ» لأنـهـ: «يـجـاـولـ تـأـسـيسـ قـضـاياـ التـغـيـيرـ الـاجـتمـاعـيـ عـلـىـ نـحـوـ طـبـيعـيـ وـفـيـ مـنـظـورـ تـارـيـخـيـ يـيـداـ بـالـأسـاسـ وـالـشـرـطـ قـبـلـ المؤـسـسـ وـالمـشـروـطـ»<sup>(١٢)</sup>.

### **مفهوم التراث:**

والتراث في منظور هذا الاتجاه ليس هو المستوى المادي المتمثل في هذه الأكـdas من الكـتبـ المـطبـوعـةـ والمـخـطـوـطـةـ والتـيـ تـشـغلـ مـسـاحـاتـ ضـخـمـةـ عـلـىـ رـفـوفـ المـكـتـبـاتـ العـامـةـ والـخـاصـةـ وـخـازـنـ الـأـرـوـقـةـ وـالـمـسـاجـدـ.. إـلـخـ. وـلـاـ هوـ «ـحـقـائـقـ نـظـرـيـةـ»ـ مـوـجـودـةـ عـلـىـ سـبـيلـ الـاسـتـقلـالـ، أوـ: حـقـائـقـ قـبـلـيـةـ جـاءـتـ لـتـغـيـرـ الـوـاقـعـ، . بـحـيـثـ لـوـ شـكـلـ الـوـاقـعـ خـطـراـ عـلـيـهاـ يـبـبـ أـنـ نـهـبـ لـلـدـافـعـ عـنـهـاـ فـيـ مـوـاجـهـةـ الـوـاقـعـ، فـمـثـلـ هـذـاـ التـصـورـ لـلـترـاثـ يـبـنـىـ عـلـىـ نـظـرـةـ «ـانـفـصـامـيـةـ»ـ مـرـفـوضـةـ مـنـ أـصـحـابـ هـذـاـ مـشـرـوـعـ. مـنـ هـنـاـ حـرـصـ هـؤـلـاءـ عـلـىـ اـسـتـبعـادـ هـذـينـ الـمـسـتـوـيـنـ مـنـ مـفـهـومـ التـرـاثـ، فـلـيـسـ التـرـاثـ كـتـبـاـ وـلـاـ مـخـطـوـطـاتـ، وـلـيـسـ التـرـاثـ حـقـائـقـ مـجـرـدةـ مـسـتـقـلـةـ نـتـلـقـاـهـاـ مـنـ مـصـدـرـ يـتـعـالـىـ عـلـىـ مـسـتـوـيـ وـاقـعـنـاـ، بلـ التـرـاثـ هـوـ: «ـالـعـبـرـ عـنـ الـوـاقـعـ الـأـوـلـ الـذـىـ هـوـ جـزـءـ مـنـ مـكـونـاتـهـ»ـ، وـالـترـاثـ بـهـذـاـ المعـنىـ هـوـ «ـالـخـرـزـونـ النـفـسـيـ لـلـجـاهـيـرـ»ـ وـلـاـ يـقـصـدـ مـنـ الجـاهـيـرـ هـنـاـ - ماـ يـتـبـادرـ إـلـىـ الـذـهـنـ مـنـ الـمـعـانـىـ الـمـعـرـوـفـةـ مـثـلـ: الـعـامـةـ أوـ الـدـهـمـاءـ فـيـ قـبـالـةـ: الـعـلـمـاءـ أوـ أـهـلـ الـاـخـتـصـاصـ، وـإـنـماـ تـسـتـعـمـلـ هـذـهـ الـكـلـمـةـ بـمـعـنـىـ يـغـدوـ فـيـهـ «ـالـشـعـبـ»ـ الـمـثـلـ الـحـقـيقـيـ لـلـترـاثـ أوـ الـحـاـمـلـ

(١١) د. حسن حنفي: التراث والتجدد ص ١١ ط. تونس (بدون تاريخ)

(١٢) د. حسن حنفي: التراث والتجدد ، ص ١٢

ال حقيقي لتأثيرات التراث ، ومع هذا الاستعمال يتسع مفهوم التراث إلى المدى الذي يساوّق فيه مفهوم «الثقافة الوطنية أو الثقافة القومية». فالشعوب تحفظ «تراثها الشعبي» قدر حفظها تراثها الديني : يعني الناس للمطربين ، ويطربون لسماع القرآن ، ولقد تكون الوجدان القومي والمزاج الشعبي في كل حضارة ، وكما يظهر ذلك خاصة في فنون الغناء والموسيقى وفنون الرسم والنحت والمعمار من اجتماع هذين الرافدين : الفن الديني والفن الشعبي ، وكما هو واضح في تاريخ الفنون في الغرب<sup>(١٣)</sup>.

ولا يخطئ عين القارئ في هذا النص تسوية — مقصودة — بين الدين والفنون الشعبية في تكوين نفسية الجماهير . وأن «الأغانى» أو قصص «أبو زيد» الهملاي - مثلا - تقف جنبا إلى جنب مع الدين وراء وعي الجماهير المسلمة وخلف سلوكياتهم وتوجهاتهم ، فكل منها راقد من رواد ثقافة الأمة ، وكل منها عنصر مكون لنسيج هذه الثقافة ، وغاية ما هنالك أن هذا فن ديني وذاك فن شعبي ، إن هذه التسوية تهدف إلى تحطيم متعمد للحواجز الفاصلة في نفوس الجماهير بين جانب مقدس ، وجانبا لا يحظى بأية صورة من صور التقديس وإن حظى باهتمام الجماهير وانشغالها به وهو ليل نهار ، ومن الغريب - حقا - أن صاحب «التراث والتجديد» برمغم أنه لا يكف عن دعوى أحقيته في الحديث عن الجماهير والدفاع عنها إلا أنه يتناهى أن الجماهير التي يتحدث عنها قد صُمم فكرها وشعورها ووجدانها ومخزونها النفسي على رفض هذا الخلط ، وأنها لا تعرف فنا دينيا بالمعنى الذي صوره لنا صاحب «التراث والتجديد» وإنها تعرف «دينا» له قدسيته وحرمته في القلوب ، وتعي الفرق - الذي لا يعيه التراث والتجديد - بين الدين كحقائق إلهية ، وبين قصص شعبي لا تدرى إن كان مصدره واقعا أو أسطيرا لا تمت إلى الواقع بأدنى صلة أو سبب ، ومن الغريب اللامفهوم - أيضا - أنه بالرغم من تأكيد «التراث والتجديد» على أهمية الفنون الشعبية» في نفوس الأمة ، وخطورتها التي تضارع خطورة الدين في وعيها وثقافتها ، إلا أنه يصمت صمت القبور عن «الفنون الشعبية» ، ولا يرى أنها مسئولة من قريب أو من بعيد عن الواقع المتردى لجماهير الأمة ، بينما يعود بالتأثير كله إلى القسم الديني فقط من هذا التراث

(١٣) د. حسن حنفي : الدين والثقافة الوطنية ، ص ٣٠ ، مكتبة مدبولي ، القاهرة ١٩٨٨ م.

ويحمله المسئولية كاملة عن كل ما أصاب امتنا في عصرها الحديث من جهل وفقر وتخلف ، مما يؤكد لنا أن التنтир بين الدين أو «القرآن الكريم» وبين الفنون الشعبية في هذا الموضع لم يكن من التحليل العلمي الذي يتسرق فيه استنباط النتائج من مقدماتها بقدر ما كان محاولة خلخلة «قدسية» الدين في نفوس الجماهير ليصبح معطى تاريخيا قابلاً - برمته - لاعادة التشكيل لا كمعطى إلهي فيه الثابت الذي لا يتغير ، والمتغير القابل للتتجدد .

### التراث والواقع:

وتراثنا في هذا المفهوم الجديد لا يستمد قيمته من مصدره المفارق أو المتعالي على الواقع ، وإنما يستمد قيمته من كونه حاكياً أو عاكساً لواقع معين ، بل من اعتبار «الواقع» ذاته جزءاً في ماهية هذا التراث ، وليس موضوعاً مقابلاً للتراث يتنزل عليه ويؤثر فيه ، والتبيجة الختامية لهذه النظرة هي ، محدودية التراث في فترة تاريخية ارتبط بالتعبير عنها والتعامل معها ، فإذا ما تخطتها الواقع وجّب تغيير محاوره ، وإعادة تشكيلها حسب أنماط التغيير الاجتماعي الجديد حتى لو أدى الأمر إلى نشوء محاور ثراثية جديدة تتناقض شكلاً وموضوعاً مع محاور التراث القديم ، فما دام أخص وصف للتراث هو انحصاره في قياس نبض الواقع فلابد من أن يتتفى وصف الثبوت أو الاطراد عن التراث ضرورة تغيير الواقع وتحوله وتبدلاته ، وقد نفهم من هذا التحليل أن قيمة التراث في ارتباطها بالواقع تتمثل في مدى تأثير الأول في الثاني أي تأثير التراث في الحياة وربطها - من خلال حركة التجديد - بالمفاهيم الكلية الثابتة في التراث بعد إعادة تشكيل المفاهيم المرنة وتطويعها لتساهم في حل مشكلات الحياة المعاصرة ، بيد أن صاحب «التراث والتجدد» يرفض صراحة هذا الفهم ويخشى أن يتسرّب منه شيء إلى ذهن القارئ ، ويحرص كله على أن تتم عملية التغيير لصالح الواقع ، لا لصالح التراث على حساب الواقع المستقر ، لأن الواقع - كما يقول - : «هو المصدر الأول والأخير لكل فكر»<sup>(١٤)</sup> ويسعد أن ننقل هنا نصوصاً تؤكّد لنا هذا الفهم الذي فهمناه من علاقة التراث بالواقع في هذا الاتجاه :

(١٤) التراث والتجدد / ١٤ .

— «ليس التراث موجوداً صورياً له استقلال عن الواقع الذي نشأ فيه، وبصرف النظر عن الواقع الذي يهدف إلى تطويره، بل هو تراث يعبر عن الواقع الأول الذي هو جزء من مكوناته»<sup>(١٥)</sup>.

— «التراث إذن ليس له وجود مستقل عن واقع حي يتغير ويبدل، يعبر عن روح العصر، وتكون الجيل ومرحلة التطور التاريخي»<sup>(١٦)</sup>.

— «ليس التراث مجموعة من العقائد النظرية الثابتة والحقائق الدائمة التي لا تتغير، بل هو جموع تحيّقات هذه النظريات في ظرف معين، وفي موقف تاريخي محدد، وعند جماعة خاصة تضع روّيتها، وتكون تصوراتها للعالم»<sup>(١٧)</sup>.

— «التراث ليس له قيمة في ذاته إلا بقدر ما يعطى من نظرية علمية في تفسير الواقع، والعمل على تطويره»<sup>(١٨)</sup>.

— «فالتراث القديم ( . . . ) هو أيضاً جزء من الواقع ومكوناته النفسية»<sup>(١٩)</sup>.  
— الواقع «هو المصدر الأول والأخير لكل فكر، فإن القيم القديمة التي حواها التراث جزء من هذا الواقع»<sup>(٢٠)</sup>.

هذه النصوص تعكس - في صراحة ووضوح - خطة تفسير جديد، يعود التراث - في ضوئها - إلى مصدر مادي هو «الواقع». وقد غامر مؤلف «التراث والتجديد» بتعظيم الحكم أكثر من مرة:

أولاً : بارتباط التراث الإسلامي القديم بواقعه الذي نشأ فيه - زماناً ومكاناً - ارتباطاً عضوياً.

ثانياً : بأن الواقع مصدر هذا التراث.

ثالثاً : بأن التراث جزء من الواقع.

١٥) التراث والتجديد/ ١٣

١٦) التراث والتجديد / ١٣

١٧) التراث والتجديد / ١٣

١٨) التراث والتجديد / ١١

١٩) التراث والتجديد / ١٤

٢٠) التراث والتجديد / ١٤

رابعاً: بأن التراث ليس حقيقة موضوعية دائمة، وإنما «تعبير» عن موقف تاريخي محدد، وعن تصور معين لجامعة خاصة.

وطبقاً لهذا التفسير الجديد الذي يقرر أصلالة الواقع وتبعية التراث يغدو من اللازم، وقد تغير الواقع مراراً عديدة، أن يكون لنا الآن تراث مختلف يعبر عن واقعنا الذي نعيش فيه، وأن يكون تراثنا القديم، المرتبط مرحلياً بواقع مضى وتولى، قد ذهب هو الآخر مع واقعه الذي تخطاه التاريخ المعاصر وخلفه وراءه، وألا يكون للتراث القديم هذا التأثير في نفوس جماهيرنا المعاصرة، وإن أصبحت «أصلالة الواقع» التي برتكز عليها بناء «التراث والتجديد» في مهب الرياح، وأصبحت النظرية في واد والتطبيق في واد آخر، بيد أن النظرية الجديدة تؤكد – في أكثر من موضع – على أن تراثنا القديم بكل أبعاده، لا يزال يشكل النسيج الداخلي لأفكارنا وتصوراتنا ومشاعرنا، وهذا لا ندرى: هل نصدق النظرية حين يجعل من التراث تعبيراً أو انعكاساً للواقع، وثمتد لابد من تكذيب القول بأننا نعيش واقعنا الحالى بترااث قديم، أو نصدق هذا القول، وفي ضوئه يجب البحث عن صيغة أخرى تحكم العلاقة بين التراث والواقع غير الصيغة التي تبنتها هذه النظرية، إذ في إطار هذه الصيغة نصبح أمام أمرين لا ثالث لهما: فإما أن يكون لنا تراث يعكس واقعنا الحالى يختلف بطبيعة الحال عن تراثنا الماضى، أو إذا قبلنا «مزاعمة التراث والتجديد» التي يجعل من تراثنا القديم علة تامة في تخلفنا فلا مفر – والحالة هذه – من قلب النظرية رأساً على عقب، والقول بأصلالة التراث وتأثيره في الواقع بل وجراه إلى الوراء، لا تأثير الواقع في التراث أو جعله جزءاً من الواقع .. إلخ ما تفتق عنه التفسير الجديد من أحکام وأوصاف فرضت على التراث القديم فرضاً، وهي أحکام أقل ما يقال فيها: إنها تضاد حقيقة التراث الإسلامي في أصوله التي ماجأته إلا للتغير من الواقع وتتحول به من مسار إلى مسار ومن توجه إلى آخر.

ويستند الأستاذ الكبير في نظرته الجديدة هذه إلى علم «أسباب النزول» وعلم الناسخ والمنسوخ» فإنها – من وجهة نظره – يؤكدان تبعية التراث للواقع وارتباطه به قوة وضعفاً فإن «ما عبر عنه القدماء باسم أسباب النزول هو في الحقيقة أسبقيّة الواقع على الفكر ومناداته له، كما أن ما عبر عنه القدماء باسم الناسخ والمنسوخ ليدل على أن

الفكر يتحدد طبقاً لقدرات الواقع وبناء على متطلباته، إن تراخي الواقع تراخي الفكر، وإن اشتد الواقع اشتد الفكر<sup>(٢١)</sup>، وإن فقد «نزل الوحي حسب متطلبات الواقع أو كما يقول علماء الأصول: طبقاً لأسباب النزول وتبعاً لإمكانيات تقبله، وكثيراً ما كان الوحي يعدّ حسب الواقع كما يقول بذلك علماء النسخ<sup>(٢٢)</sup> ثم يصل بنا الأستاذ إلى ما يشبه الهدف المراد فيقول: «الوحي ذاته مجموعة من الآيات نزلت إبان ثلاثة وعشرين عاماً (... ) نصوص الوحي ليست كتاباً أنزل مرة واحدة مفروضاً من عقل إلهي ليتبصره جميع البشر، بل مجموعة من الحلول لبعض المشكلات اليومية (... ) وكثير من الحلول لم تكن كذلك في بادئ الأمر معطاة من الوحي، بل كانت مقتراحات من الفرد أو الجماعة ثم أيدتها الوحي وفرضها. وهذه الخاصية توجد في الوحي في آخر مراحله وهو: الوحي الإسلامي، فهو ليس عطاء من الوحي بقدر ما هو فرض من الواقع وتأييد الوحي له، وهذا هو معنى «أسباب النزول»<sup>(٢٣)</sup>».

ولقد كنا ننتظر من الأستاذ ألا يقفز -بسهولة- على معالم شديدة الوضوح في هذا التراث الذي يريد تجديده، واعني بها ما هو معروف من خطأ القول بوجود «سبب نزول» لكل آية من آيات القرآن الكريم، فالذى يعرفه تراث المسلمين في أسباب النزول هو أن «نزول القرآن على قسمين: قسم نزل ابتداء وقسم نزل عقب واقعة أو سؤال»<sup>(٢٤)</sup>.

أما أن القرآن نزل «طبقاً لأسباب النزول وتبعاً لإمكانيات تقبله» فهذا مما لا يعرفه تراث الإسلام، بل مما يأبه، وينكره أشد الإنكار، والأستاذ -نفسه- لم يستطع أن يدعم مقولته هذه بشيء ذي بال من أقوال العلماء، بل ظلت هذه المقوله في كتابات الأستاذ -على طوها- أمنية عز عليه تحقيقها، لا شيء إلا لأنها تقضي الأصل الذي جاء بحدها عنه، ثم ان علم أسباب النزول علم يعرف عنه الأستاذ -قطعاً- أنه اختلطت فيه الحقائق بالأوهام اختلاطاً كثيراً، وأن الصفحات الأولى من كتاب أسباب النزول للسيوطى تسجل على جمع غير من المفسرين أنهم كانوا يخلطون بين تفسير الآية

(٢١) د. حنفى: التراث والتجديد ١٣/

(٢٢) د. حنفى: قضايا معاصرة ١/٩٢

(٢٣) التراث والتجديد ١٥٧

(٢٤) السيوطى: الانقان في علوم القرآن ١/٨٢ تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، القاهرة ١٩٦٧

وبسبب نزوله الآية، وأنهم كانوا يذكرون أسباباً عديدة – متضاربة أحياناً – في نزول الآية الواحدة، وقد عبر «رشيد رضا» عن استيائه الشديد من هذه الظاهرة التراثية اللامتنبطة فقال: «ومن عجب شأن رواة أسباب النزول أنهم يمزقون الطائفة الملتزمة من الكلام الإلهي، ويجعلون القرآن عضين متفرقة، بما يفككون الآيات ويفصلون بعضها من بعض، وبما يفصلون بين الجمل الموثقة في الآية الواحدة، فيجعلون لكل جملة سبباً مستقلاً، كما يجعلون لكل آية من الآيات الواردة في مسألة واحدة سبباً مستقلاً»<sup>(٢٥)</sup>. ويقر السيوطي أنه لو ذكر أحد المفسرين سبباً لنزول آية وذكر مفسر آخر في ذات الآية سبباً مخالفًا فإن كلام كل منها لا يعد كلاماً في أسباب النزول، وإنما يعد كل ذلك من التفسير: «فحق مثل هذا أن لا يورد في تصنیف أسباب النزول، وإنما يذكر في تصنیف أحكام القرآن»<sup>(٢٦)</sup> وحسبنا شاهداً على اختلاط الروایات وتضاربها في أسباب النزول أن السيوطي يأخذ على «الواحدى» (الرائد الأول لعلم أسباب النزول) توسيعه في تلمس أسباب للنزول بحق وبغير حق، الأمر الذي دفع السيوطي إلى أن يحدد المفهوم الصحيح لسبب النزول بأنه: «ما نزلت الآية أيام وقوعه، ليخرج ما ذكره الواحدى في سورة الفيل من أن سببها قصة قدوم الحبشة، فإن ذلك ليس من أسباب النزول في شيء بل هو من باب الإخبار عن الواقع الماضية، كذكر قصة قوم نوح وعاد وثمود وبناء البيت، ونحو ذلك، وكذلك ذكره في قوله تعالى: ﴿وَأَنْجَذَ اللَّهُ أَنْرَاهِيمَ خَلِيلًا﴾ سبب اتخاذه خليلاً، فليس ذلك من أسباب نزول القرآن كما لا يخفى»<sup>(٢٧)</sup>، ويدلنا الواحدى أنه «لا يحل القول في أسباب نزول الكتاب إلا بالرواية والسماع من شاهدوا التنزيل ووقفوا على الأسباب»<sup>(٢٨)</sup> ييد أن السيوطي يسجل عليه أنه تارة «يورد الحديث بإسناده، وفيه مع التوطيل عدم العلم بمخرج الحديث (... ) وتارة يورده مقطوعاً فلا يدرى هل له إسناد أو لا»<sup>(٢٩)</sup>.

وبرغم اعترافنا بإننا لسنا من المتخصصين في علوم القرآن الكريم، وأن معلوماتنا

(٢٥) تفسير المنار ١١ / ٢ بيروت (بدون تاريخ)

(٢٦) السيوطي: أسباب النزول، تحقيق قرني أبو عميرة / ٧ ط. القاهرة

(٢٧) المصدر السابق / ٦

(٢٨) أسباب النزول / ٨، بيروت، ١٩٨٣ م

(٢٩) أسباب النزول / ٨

متواضعة في هذه الدائرة إلا أننا نستطيع - وبكل تأكيد - أن نزعم أن القدر المشترك عند القدامى والمحدثين في موضوع أسباب النزول هو أن آراء المفسرين الشخصية قد أخذت في كثير من الأحيان على أنها «أسباب نزول» واختلطت بها اختلاطاً شديداً، وأن الم Howell عليه في معرفة الواقع التي تعتبر أسباباً حقيقة لنزول بعض آيات القرآن الكريم هو صحة الرواية وثبوتها... وإنذن:

١- ليس صحيحاً ما يقال من أن أسباب النزول استواعت الكتاب الكريم وتحكمت في نزوله وأن «القرآن» نزل طبقاً لهذه الأسباب وتبعاً لطلبات الواقع، بل الصحيح المتعارف عليه هو أن قدرًا كبيراً جداً من القرآن الكريم نزل ابتداءً بلا أسباب أو مقتضيات من الواقع، بمعنى أن هذا القدر الكبير لم يكن إجابة عن أسئلة ولا ردود فعل لمثيرات معينة أثارها واقع المجتمع المكى أو المدنى في عصر الرسالة، وإذا كان بعض آيات الأحكام قد قارن نزوله حوادث جزئية فإن آيات التوحيد لم ترتبط في نزولها بسبب ولا مقصض ولا باعث من الواقع، بل نزلت أساساً لتدمير الواقع المجتمع الجاهلي ولتنقشء على أطلاله مجتمعاً من نوع آخر، ولعل هذا ما هنأ الإمام محمد عبده بقوله: «إن سبب النزول إنما يحتاج إليه في آيات الأحكام، لأن معرفة الواقع والحوادث التي نزل فيها الحكم تعين على فهمه وفقه حكمته ويسره، (...). وأما الآيات المقررة للتوحيد - وهو المقصود الأول من الدين - فلا حاجة إلى التهافت أسباب لنزولها بل هي لا تتوقف على انتظار السؤال (...). وما عساه يكون قد قارن نزولها من حادثة أو سؤال فهو إن صح روایة لا يزيدنا بياناً في فهم الآية»<sup>(٣٠)</sup>.

٢- وحتى في دائرة الآيات التي صاحب نزولها أو سببها حدث معين من الأحداث، يختلط التفسير أو التاريخ أو الأحكام بهذا السبب او ذاك من أسباب النزول، وما يزال الأمر في حاجة إلى أبحاث متعمقة لنعرف على وجه اليقين هل نحن نتحدث عن «حادثة» جاءت الآية تعقيباً أو ردًا أو إجابة عليها، أو عن مدلول من مدلولات لها، أو عن شيء من تاريخها، وحسبنا دليلاً على ذلك أن كتب أسباب النزول - وهي لحسن الحظ مخصوصة ومعدودة - لم تقدم لنا سبب نزول لكل آية،

(٣٠) نقلًا عن تفسير المنار ٢/٥٦

وهذا وحده كاف في دحض المقوله التي تخضع القرآن للواقع وترتبطه به اشتداداً وضعفاً وإمكاناً للقبول أو الامتناع، وحسبنا دليلاً - أيضاً - الأمثلة العديدة التي يجدها قارئ «أسباب النزول» للواحدى، والتي يربط فيها بين نزول آية من القرآن وبين ما صنعه قوم موسى في الأزمان الغابرة<sup>(٣١)</sup> أو بين نزول الآية وبين ما يعتبر من التفسير لا من أسباب النزول، ويدخل تحت هذا النوع عشرات العشرات مما سموه أسباباً للنزول، وإن فسبب النزول - وكما يعبر الشيخ رشيد رضا - «ليس أكثر من فهم للمروي عنه في الآية، ورأى في تفسيرها يخطيء فيه ويصيب ولا يلزم أحداً أن يتبعه فيه، بل من ظهر له خطأه أن يرده عليه ولا سيما إذا كان ما يتبادر من معنى الآيات يأبه»<sup>(٣٢)</sup>.

٣- وأن القاعدة الأصولية التي يعلمها الأستاذ - يقيناً - والتي تقرر أن «العبرة بعموم اللفظ لا بخصوص السبب» تنسف - من الجذور - محاولة ربط القرآن بالواقع ربط معلول بعلة، إذ في ضوء هذه القاعدة لا يصح الوقوف بمحتوى الآية عند حدود الحادثة التي نزلت الآية في جوها بل تتحطى دلالة الآية، بما هي خطاب إلهي، حدود المكان والزمان التي أحاطت بتنزلات الآيات القرآنية، ونحن لانشك لحظة في أن «الأستاذ» يفقه كل ذلك وبأدق وأعمق مما ألمحنا إليه، ولكننا نتساءل: هل من قواعد البحث العلمي المجرد أن يحمل الباحث حكمه مناقضاً على موضوع البحث ثم يروح يتلمس من عنوان عام أو مفهوم فضفاض «سندًا» يرتكن إليه في تعليم الحكم بأن القرآن ابن الواقع وأثره ومعلوله؟ ! .

إن الحقيقة البسيطة التي يعلمها الأستاذ، إذا التزم بمنطق هذا التراث - أصولاً وفروعها - هي: أن القرآن الكريم موجه للواقع ومؤثر فيه وحاكم عليه، بقطع النظر عما صاحب نزول بعض الآيات أو تقدم على نزولها من ظروف وملابسات، وأنه ليس شيء من الحوادث أو الواقع بعلة في نزول شيء من القرآن، بمعنى أنه كلما افترضنا عدم حدوث السبب فلا بد من أن نفترض معه ضرورة انقطاع هذه الآية، أو تلك، أو احتجابها عن النزول، فمثل هذا التفكير قلب لأبسط قواعد فهم القرآن رأساً على

(٣١) راجع كلامه عن الآية الكريمة «أنتطعون أن يومنا لكم»  
 (٣٢) تفسير النار: ٥ / ٣٢٠

عقب، ولا يمكن الجمع – بحال من الأحوال – بين القول بأن القرآن وحي من الله تعالى، والقول بأن القرآن جزء من الواقع أو معلوله، اللهم إلا إذا كان القصد الخفي وراء هذه التناقضات هو استبعاد «القرآن الكريم» من أن يكون عنصراً مقوماً في مشروع النهضة والتجدد! .

ونحن لا نجرؤ أن نتهم صاحب «التراث والتجدد» بشيءٍ من ذلك ، ولكن نسجل من قراءتنا في هذا المشروع أنه وقع في التناقض الذي لا مفر من الواقع فيه لأى مفكر أو مجده يحاول أن ينسب القرآن الكريم إلى مصدر إلهي ومصدر مادي في وقت واحد. والذي يسع الباحث – منطقياً – هو : إما أن يرفض – منذ البداية – أن يكون القرآن وحيا ، وللباحث أن يؤسس – بعد ذلك – ما يشاء من معارضات ومناقضات دون أن يفقد الاتساق المطلوب بين دعوه وبين ما يرتبه عليها من ادعاءات ، ولكن يجب أن تتحصر المناقشة معه في دعوى بشرية القرآن الكريم أو ماديته ، لافياً يؤسسه على هذه الدعوى ، وإلا كانت المناقشة مناقشة في التبيّنة مع أن المقام مقام تصحيح المقدمات وامتحانها أولاً ، وإنما ان ينطلق الباحث من أن القرآن وحي إلهي وثبت لا مفر له من القول بتأثير القرآن في الواقع بتوجيهه أو تغييره أو تصحيحه ، أما الجمع بين هذين الفرضين فإنه جمع بين نقديين لا يجتمعان .

وقد نبه علماؤنا القدامي والمحدثون إلى خطورة هذا الاستغلال السيء لروايات أسباب النزول في هدم الدين ونقض بنائه وأركانه ، وأن القول باختصاص القرآن بالواقع الذي تنزل فيه ، فوق أنه افتئات على الحقيقة التي يعرفها المسلمون جميعاً فانه لا يمكن ان يقول به عاقل ، يقول ابن تيمية : «قد يجيء كثيراً قولهم ، هذه الآية نزلت في هذا ، لاسيما إن كان المذكور شخصاً ، ..... ) فالذين قالوا ذلك لم يقصدوا أن حكم الآية يختص بأولئك الأعيان دون غيرهم ، فإن هذا لا يقتضي مسلم ولا عاقل على الإطلاق ، والناس وإن تنازعوا في اللفظ العام الوارد على سبب : هل يختص بسيبه؟ فلم يقل أحد : إن عمومات الكتاب والسنّة تختص بالشخص المعين ، وإنما غاية ما يقال أنها تختص بنوع ذلك الشخص فيعم ما يشبهه ، ولا يكون العموم فيها بحسب اللفظ ، والآية التي لها سبب معين ، إن كانت أمراً ونبياً فهو متناوله لذلك الشخص ولغيره من

كان بمنزلته، وإن كانت خبراً بمدح أو ذم فهي متناولة لذلك الشخص ولن كان بمنزلته»<sup>(٣٣)</sup> ويقول الطاهر بن عاشور - أحد أئمة الفكر الإسلامي في العصر الحاضر - : «لا أُعذر أساطير المفسرين الذين تلقفوا الروايات الضعيفة وأثبتوها في كتبهم ولم ينبهوا على مراتبها قوة وضعفاً، حتى أوهموا كثيراً من الناس أن القرآن لا تنزل آياته إلا لأجل حوادث تدعوا إليها، وبئس هذا الوهم، فإن القرآن جاء هادياً إلى ما به صلاح الأمة في أصناف الصلاح، فلا يتوقف نزوله على حدوث الحوادث الداعية إلى تشريع الأحكام»<sup>(٣٤)</sup>.

وقد تصفح هذا الإمام المعاصر كل أسباب النزول التي صحت أسانيدها وصنفها إلى أنواع خمسة :

النوع الأول : ما يتوقف فهم الآية على العلم به ، وهذا هو النوع الوحيد الذي ينطبق عليه مفهوم «سبب النزول» لأنّه يشكل محور الخطاب الإلهي في الآية النازلة ، وهذا النوع لابد للمفسر من العلم به لأنّه يفسر مبهمات القرآن ، مثل قوله تعالى : «قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ إِلَيْتِ بَحْدِيلَكَ فِي زَوْجِهَا» <sup>١</sup> ومثل «يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِذَا آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَعْنَاكَ وَقُولُوا أَنْظَرْنَا» <sup>٢</sup> ومثل بعض الآيات التي فيها : «وَمِنَ النَّاسِ» .

النوع الثاني : حوادث نزلت فيها تشريعات وأحكام ، لكن هذه الحوادث وأمثالها لا تبين جملتاً ولا تختلف مدلولات الآية بوجه تخصيص أو تعليم أو تقدير ، ولكنها إذا ذكرت أمثالها وجدت مساوية لمدلولات الآيات النازلة عند حدوثها»<sup>(٣٥)</sup> وذلك مثل : حديث عويمر العجلاني الذي نزلت عنه آية اللعان ، وحديث كعب بن عجرة الذي نزلت عنه آية : «فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مُّرِيضًا أَوْ يَهُدَى مِنْ رَأْسِهِ فَقِدْيَةٌ مِّنْ صِيَامٍ» الآية .. ولذلك قال كعب : هي لـ خاصة ولـكم عامة ، واضح أن هذا النوع ليس سبباً مؤثراً في نزول القرآن ، وإنما هو داخل ضمن توجيهات الآيات النازلة بعد هذه الحوادث .. ولقد كان تعبير الشيخ ابن عاشور في غاية الدقة والتيقظ حين استخدم تعبير : «نزلت عنه آية اللعان ..» . ولم يستخدم تعبير «نزلت فيه أو بسببه» والفرق بين التعبيرين يعني إعادة

(٣٣) نقل عن السيوطي : الإنقاذ ..... ، ٨٥ / ١  
(٣٤) تفسير التحرير والتنوير ٤٦ / ٤٦ ، تونس ١٩٨٤ م

العلاقة بين القرآن والواقع إلى وضعها الصحيح بعد أن كانت تمشي على رأسها في مشروع «التراث والتجديد» ويقول الشيخ: «إن هذا النوع لا يفيد البحث فيه إلا زيادة تفهم في معنى الآية وتمثيلاً لحكمها، ولا يخشى توهم تخصيص الحكم بتلك الحادثة، إذ قد اتفق العلماء - أو كادوا - على أن سبب النزول في مثل هذا لا ينحصر واتفقوا على أن أصل التشريع أن لا يكون خاصاً»<sup>(٣٦)</sup>.

النوع الثالث: حوادث متكررة، تختص بشخص معين، فتنزل الآية لتعلن شأنها وتبيّن أحکامها وتتوعد من يقترفاها ومعظم المفسرين يقولون عند تفسير هذا النوع من الآيات: «نزلت في كذا» «وهم يريدون أن من الأحوال التي تشير إليها تلك الآية الحادثة الخاصة فكأنهم يريدون التمثيل (...). وهذا القسم أكثر من ذكره أهل القصص وبعض المفسرين ولافائدة في ذكره، على أن ذكره قد يوهم بعض القاصرين قصر الآية على تلك الحادثة لعدم ظهور العموم من الفاظ تلك الآيات»<sup>(٣٧)</sup>.

النوع الرابع: حوادث لم يرتبط بحدوثها نزول شيء من القرآن، ولكن في آيات القرآن الكريم السابقة أو اللاحقة ما يناسب معانى هذه الحوادث «فيقع في عبارات بعض السلف ما يوهم أن تلك الحوادث هي المقصودة من تلك الآيات، مع أن المراد أنها مما يدخل في معنى الآية»<sup>(٣٨)</sup>.

النوع الخامس: حوادث تبيّن معانى جملة في الآية، أو تدفع أمراً متشابهاً فيها، أو تبيّن مناسبات الآيات، وهي على كل هذه الأحوال ليست أسباباً للنزول، ثم يعقب الشيخ بن عاشور على هذه الأقسام فيقول «هذا وإن القرآن كتاب جاء هدى أمة، والتشريع لها، وهذا الهدى قد يكون وارداً قبل الحاجة، وقد يكون مخاطباً به قوم على وجه الرزجر أو الثناء أو غيرهما، وقد يكون مخاطباً به جميع من يصلح لخطابه، وهو في جميع ذلك قد جاء بكليات تشريعية وتهذيبية»<sup>(٣٩)</sup>.

(٣٦) السابق / ٤٨

(٣٧) السابق / ٤٨ - ٤٩

(٣٨) السابق / ٤٩، وقد نقل السيوطي عن الزركشي أن الصحابي أو التابعي إذا قال: نزلت هذه الآية في كذا فإنه يريد أن الآية تتضمن هذا الحكم لأن هذا كان سبباً في نزول الآية، راجع الانفان / ١٨٣ وأيضاً تفسير التحرير والتنوير

٥٠ / ١

(٣٩) تفسير التحرير والتنوير / ١٤٠

ونعتذر للقارئ إن كنا قد أطلنا في شيء يعرفه، ولكن أردنا أن ننتهي من كل ذلك إلى أن «أسباب النزول» في تراثنا القديم لا تعنى - كما يقول: «التراث والتجديد» - ربط الوحي بالواقع، إن اشتد الواقع اشتد الوحي، وإن تراخي تراخي الوحي معه، كما لا تعنى تعديل الوحي حسب الواقع بل هي - على العكس تماماً - تعنى تعديل الواقع حسب الوحي، ولا يفهم من أسباب النزول: أن الوحي في تراثنا القديم ليس مجموعة من الحقائق الثابتة الدائمة، وإنما هو تفسير في ظرف معين، و موقف تاريخي محدد، وعند جماعة خاصة، بل الذي يفهم من أسباب النزول (بعد تحييصها وتصحيح روایتها) أن العبرة بعموم اللفظ لا بخصوص السبب.

ومن غريب الأمر أن هذه النظرة التي تجعل من الوحي تابعاً للواقع الذي نزل فيه والتي بذل «التراث والتجديد» جهداً شاقاً من أجل تمريرها والتثمير بها، يتنكر لها نفس المشروع في مواضع أخرى عديدة، بحيث يصاب القارئ المتبع لعلاقة «الوحي بالواقع» بحالة من الدوار، لا يدرك معها: هل التجديد في هذا المشروع ينطلق من اعتبار الوحي مؤثراً في الواقع أو من اعتباره متاثراً بالواقع، لقد انتهت النظرية السابقة التي طال الحديث عنها إلى نقائها تماماً في حديث آخر، لا نقول: إنها انقلبت رأساً على عقب في سياق آخر بل نقول إنها استقامت على قدميها في موضع آخر يقول فيه الأستاذ «لا يهمنا في تفسير الآيات القرآنية الرجوع إلى الواقع التاريخية المحددة التي كانت وراء أسباب النزول، فذلك يهدف فقط إلى ضبط معانٍ الآيات»<sup>(٤٠)</sup> ثم توالى تناقضات الفكرة ذاتها عبر نصوص صريحة تجسد هذا التناقض فتتفى بعد إثبات ثم ثبت بعد نفي إلى الحد الذي يستحيل معه تحديد موقف الأستاذ من قضية «علاقة الوحي بالواقع» بل نقول إلى الحد الذي تفرع فيه هذه القضية من أي معنى أو مدلول، فمرة يحذر الأستاذ من تفسير آيات القرآن والأحاديث وأحكام التشريع بـ«ظروف ومناسبات طارئة خاضعة لمجريات الأحداث وتغلب الزمن»<sup>(٤١)</sup> ومرة ينادي بضرورة أن تتجاوز علوم التفسير «التفسير التاريخي الذي وقع فيه اغلب المفسرين، وكان القرآن

(٤٠) د. حنفي: في اليسار الإسلامي ص ١٠٠ ، نقل عن: جورج طرابيشي: المتفقون العرب والتراث ، ط. ١٠٩ ، ١٠٠ .  
الرئيس لندن ١٩٩١ م

(٤١) السابق: نفس الموضع

يتحدث عن وقائع مادية في زمان ومكان معينين عن طريق جمع أكبر قدر ممكن من المعلومات حول حوادث ماضية<sup>(٤٢)</sup> وثالثة يعتبر الظواهر الإيجابية في علومنا العقلية هي تلك التي «تصدر من النص الديني بعد فهمه أو تفسيره دون أن يكون لها بقايا يرجع أصلها إلى التاريخ أو إلى بيئه ثقافية أخرى (...). أما الظواهر السلبية فهي الظواهر التي لا أصل لها في النصوص الدينية والتي لا يمكن أن ترجع إليها، ويتعين آخر: هي الظواهر المتبقية التي يرجع أصلها إما إلى التاريخ أو إلى أصول أخرى»<sup>(٤٣)</sup> لكنه يعود فيهدم ما اثبته هنا ليتبين التقىض الذي أورده هناك، وتظل هذه اللعبة التي سماها بعض المعلقين على مشروع «التراث والتجديد»: «رقصة التناقضات»<sup>(٤٤)</sup> مسيطرة على معظم ما تفتت عنه هذا المشروع من فلسفة في التجديد، وسوف يتجلّى ذلك - أيضاً - بوضوح فيما تبقى لنا من فقرات هذا البحث.

### **التراث القديم وأثره في حياتنا المعاصرة:**

إن التراث القديم وفي الإطار الذي حددته فيه مؤلف «التراث والتجديد» هو - كما يقول - روح الأمة، ومصدر قوتها الأساسية ومحرك جاهيرها بما يمدّها به من تصورات للعالم وقيم للسلوك، هذا التراث الذي يعتبر جزءاً من الواقع «مازال بأفكاره وتصوراته ومثله موجهاً لسلوك الجاهير في حياتها اليومية»<sup>(٤٥)</sup> ولا تزال أصحابه الخفية تحرك الناس على مسرح الواقع المعاصر، وليس لنا أن نتوقع هاهنا تفرقة حاسمة بين التراث كمبادئٍ خلّاقة في حياة الأمم والشعوب وبين الممارسات الخاطئة التي تمحّس

(٤٢) السابق: نفس الموضع

(٤٣) د. حسن حنفي: في اليسار الإسلامي (يناير ١٩٨١م، ص ٤٣)

(٤٤) جورج طرابيشي: المثقفون العرب والتراث، ١١٤، ويعلق الدكتور فؤاد زكريا على تناقضات «التراث والتجديد» بالتساؤل التالي: «... وإذا فرضنا أن مؤرخاً أراد في المستقبل أن يحدد الموقف العام لحسن حنفي من هذه المسألة فهو سيظل هذا المؤرخ يقوه العقلية سليمة بعد أن يترافق مع كاتبنا في حلقة المتناقضات الجنونية التي تدور فيها معالجته للموضوع؟» راجع: الحقيقة والوهم في الحركة الإسلامية المعاصرة، ٥٧، دار الفكر للدراسات والنشر والتوزيع - القاهرة ١٩٨٦م، وقد خصص جورج طرابيشي قسماً كبيراً من كتابه: «المثقفون العرب والتراث» لتحليل تناقضات «التراث والتجديد» التي يقسّمها إلى:

- ١- تناقض في الموقف المنهجي.
- ٢- تناقض في الموقف من القضايا.
- ٣- تناقض في الموقف من الواقع.
- ٤- تناقض في الموقف من النصوص.
- ٥- تناقض في الموقف من الأشخاص.

راجع المصدر السابق ١٠٥ - ١٢٧

(٤٥) د. حسن حنفي: في اليسار الإسلامي (يناير ١٩٨١- ١٩٨٢م، ص ٤٣)

على اتباع التراث لا على التراث نفسه، فمثل هذه التفرقة – على أهميتها القصوى - تختفى تماماً من اهتمامات هذا المشروع وهو يتحدث عن التراث وتأثيراته في حياته المعاصرة، وتحل محلها علاقة عضوية «مصنوعة» بين «التراث» كمحنتى ومضمون وكقيم ومبادئ موجهة للسلوك وبين حالة التخلف الحضارى التى تعيشها الأمة الإسلامية الآن، وقد رصد الأستاذ طائفنة من السلوكيات اللاحضارية التى تستعمل فيها بصمات التراث وتأثيراته العميقه فى واقع الناس ، ورجع بها إلى أسبابها فى تراثنا العلمي «القديم» بكل شعبه ومدارسه تقريراً وخصوصاً تراثنا العقلى المتمثل فى علم الكلام والفلسفة والفقه وأصول الفقه ، فهذا التراث – فيها يرى الأستاذ - هو العلة الحقيقية لكل مشكلاتنا المعاصرة التى ظهر فيها عجزنا وانحطاطنا وتخلفنا :

فإنما نعنيه – الآن - من لا مبالاة وسلبية وتوافق هو أثر الإيمان بالقضاء والقدر في التراث، وما استقر في مناهج تفكيرنا المعاصر من الخلط بين العقل والوجودان «حين نخطب ونظن أننا نفكر وننفعل وننظن أننا نفعل»، فذلك لأن العقل في التراث القديم وما ورثناه من السلف كانت مهمته تبرير الدين على الأقل في علم أصول الدين وفي علوم الحكمة، وأن العقل لم يستقل على الإطلاق ولم يوجه نحو الواقع، وهو طرفه الأصيل، إلا في علم أصول الفقه الذي انتهى أيضاً إلى الثبات وتجزير الأصول وتغلبيها على الواقع، حتى إنه لم يبق إلا التقليد<sup>(٤٦)</sup> وما تعارفنا عليه وشاع بيننا من تفضيل الكليات الجامعية النظرية على الكليات العملية<sup>(٤٧)</sup> وتفضيل الجامعات على المعاهد العليا والتعليم الفني المتوسط، وتفضيل العمل الفكري على العمل اليدوي، وتفضيل المثقف على الفلاح والعامل، علته وجرثومته الأولى كانتان في تراثنا القديم حيث تقدم فيه الفضائل النظرية على الفضائل العملية. حتى ظاهرة خروج الشخص صباحاً من منزله وتغييه طواله اليوم دون أن يعلم أحد عنه شيئاً، وازدحام الناس في سيارات النقل العامة سببها أن الإنسان وبعد مستقل، غائب في تراثنا، لأنه محاصر بين الإلهيات والطبيعتيات<sup>(٤٨)</sup>.

(٤٦) التراث والتتجدد ١٥

(٤٧) الواقع يشهد بعكس ذلك تماماً

(٤٨) المصدر السابق ١٦ ، ولايس الباحث المتأمل في هذا الكلام إلا أن يلوذ بصمت قاتم الأعماق حين يعجز تفكيره عن رصد أية علاقة من أي نوع بين الإلهيات والطبيعتيات في التراث وبين ازدحام الناس في وسائل النقل العامة .

ومن آثار علم الكلام في تشكيل الواقع السيء لل المسلمين الآن: قبول الإمام بالتعيين، ثم الخضوع له والضعف أمامه، وانتقاء ما يدعم هذا الوضع من التراث، وأيضاً تقطيع وجودنا إلى جزئين: جزء تحت التراب (الجسم)، وجزء نرفعه إلى عنان السماء<sup>(٤٩)</sup> (الروح).

أما التراث الفلسفى فقد قذف في أعمق أعماقنا بتصور ثنائي للعالم قدمه لنا فلاستتنا القدامى، فهازنا نعيش هذا التصور كما ورثناه من الكندى، وأثار ذلك على وحدة السلوك وما يترب عنده من تطهير وتبرير للنفس، ونفاق وتغطية وتعمية وازدواجية، كما أننا نسلك طبقاً للتصور الهرمى للعالم الذى ورثناه من الفارابى، خاصة في تصور مجتمعنا ومؤسساته التي يقوم كل منها على الرئيس الذى هو وحده الملهى والقائد والمعلم والكامل والمقدس والمعبود، ثم تقل مراتب الشرف والكمال حتى نصل إلى المرؤوسين الذين عليهم: إما الطاعة والولاء، وإما السجن والعقاب»<sup>(٥٠)</sup>.

وقد ورثت جماهيرنا من علوم الفقه الإسلامية عللاً عقلية ومناقشات نظرية لا تغير من الواقع شيئاً، وفقهاونا لم يكونوا إلا مخترق جدل فارغ لا يدل إلا على تعصب أو ادعاء<sup>(٥١)</sup>.

أما عن التصوف فحدث ولا حرج، فهو مقاومة لانحراف بانحراف آخر، وهو رجوع للوراء لأن دعوة إلى الفقر والخوف والجوع والصبر والتسوك والتسليم، وهذا التراث أيضاً لا يزال حياً في وجдан الجماهير يتمثل في ما يعلمه الناس على الجدران من عبارات مثل: «الصبر مفتاح الفرج» أو «توكلت على الله» وعلوم الصوفية وتخليلاتهم

(٤٩) المصدر السابق، ١٤ - ١٥، انظر: أيضاً: د. حسن حنفي: موقفنا الحضاري، ضمن: الفلسفة في الوطن العربي المعاصر، بحوث المؤتمر الفلسفى العربي الأول، ص ١٥ وما بعدها، مركز دراسات الوحدة العربية ، بيروت ١٩٨٧م

(٥٠) التراث والتجدد ١٥

(٥١) من المؤسف حقاً أن ينتهي التحليل العلمي بالأستاذ الكبير (المجدّد!) إلى أن هموم فقهائنا وعلمائنا لم تكن فقه الثورة أو فقه العدالة الاجتماعية أو التحرر من القلم وإنما كانت همومهم منحصرة في أمور تافهة من قبيل: محاكم وصبة يكتبها رجل بين أنبياء الأسد؟ هل يجوز أكل بيسنة ولدتها فرخة نكحها انسان؟ . محاكم رجال أقسم أن أمرأته طالق إن سو جامعها في هذا الثوب، وإن لم يجامعها في هذا الثوب؟ ماهي أحكام الاستئناف والغاشط وما حرم الحجر وشكله وإنما الغاشط وكيفية الجلوس وما هي أحكام حلق عانة الbeit؟ (انظر. حسن حنفي: موقفنا الحضاري، ضمن الفلسفة في الوطن العربي المعاصر ص ١٧) وبغض النظر عن منهج الأستاذ - المتمدد - في تزيف الحقائق فإن القارئ المتأمل ليتساءل في دهشة بالغة: هل هذا المستوى من البحث الساخر جدير بحمل أمانة التجدد في تراث المسلمين؟!

لأمراض القلب وعلل النفس هروب من عالم العقل، كما أن مقامات الصوفية - وإلى آخر مقام فيها - وهم وانفعال و مجرد إحساس ذاتي<sup>(٥٢)</sup> وينتهي الأستاذ إلى أن الإنسان فيتراثنا القديم محاصر بين الإلهيات والطبيعيات في الفلسفة ومتبلع في علم التوحيد، وفان في علوم التصوف وممحوق في علوم التشريع، وأننا «نعمل بالكتنى في كل يوم، وتنفس الفارابى في كل لحظة، ونرى ابن سينا في كل الطرق، وبالتالي يكون تراثنا القديم حيا يرزق يوجه حياتنا اليومية»<sup>(٥٣)</sup>.

وكان المفروض على الأستاذ، لو أراد أن يتقيد بضوابط البحث العلمي في أخطر قضية تمس حياة المسلمين على الأطلاق، أن يستثنى من هذا النقد، أصول التراث الذى حمله مسئولية تخلف المسلمين، لكن شاء الأستاذ أن يطلق العنوان لعباراته تقرر - صراحة أحياناً وضمناً أحياناً أخرى - أن الإيمان بالقضاء والقدر، والثانية الفاصلة بين «الله» و«العالم» والإيمان بالبعث هي العلل الأولى والجرائم الحقيقة للأمراض المعاصرة في المجتمع الإسلامي والجماهير المسلمية، كما شاء الأستاذ - عامداً أو متغافلاً - أن يزيل الحدود والحواجز في خطة التجديد بين هذه الأصول كثوابت لاقبل المساومة ولا التأويل ولا الالتفاف عليها بحال من الأحوال، وبين رؤى شأنهاه وتفسيرات مغشوшаة كانت بمثابة أمراض طفيلية التصقت بالتراث الإسلامي الحقيقى وحسبت عليه ظلماً وعدواناً، وهي تفسيرات تنشأ - في العادة - من بُعد العهد بالمصدر الأصلى للتفكير أو الفلسفة أو الدين، ولم ينج منها تراث فى تاريخ البشرية قد يليها أو حدثنا، وهذا أمر طبيعى ومقرر في تاريخ الفكر وتاريخ الأديان. لكن اللافظى أو اللامعقول هو هذا الخلط بين مبادئ التراث وقيمته وبين بعض السلوكيات المنحرفة عند البعض من اتباع هذا التراث، واعتبار التراث مسئولاً عن كل ذلك في تعنيف كاسح من شأنه أن يشير في القاريء ريبة وشكًا في جدية المشروع برمته، وأنه يعتمد على ما يشبه المهارة أو «خفة اليد» في لعنة الأسماء والسميات، وكان على أستاذنا الكبير أن يصمد لمناقشة المفاهيم ويخاكمها في إطارها المعرفي والقيمى كما هي مطروحة في التراث، لأن يخلط الأوراق في أذهاننا إلى الحد الذي يخدتنا فيه عن ممارسات خاطئة لمفاهيم صحيحة وهو يظن أنه

١٧) التراث والتجدد (٥٢)  
١٦) المصدر السابق (٥٣)

يحدثنا عن عيوب في ذات المفاهيم . . على أن سيادته وهو ينحي باللائمة على التراث جملة وتفصيلا لم يأتنا بجديد من النقد، ولم يضع أيدينا على مكمن العلة وبؤرة الداء في تخلف مجتمعاتنا الإسلامية، وإنما كان يردد تها قديمة «مستهلكة» وإن كانت الخطورة الجديدة هي أن الأصول أو الأسس التي نشأ حولها هذا التراث هوجمت في هذا الترديد الجديد وانسحب عليها كل ماتوجه على التراث من نقد وتشنيع، وهكذا لم يشا الأستاذ أن يفرق بين ما هو أصيل وصحيح ومطلوب، وبين ما هو طفيلي وزائف ومطلوب القضاء عليه في تجديده للتراث، والسبب في هذا الخلط هو أن سيادته لم يرَ من تراثنا القديم - في هذا الموضوع - إلا سلوكيات معاصرة رديئة ثم راح يحاكم بها التراث مع أن سيادته أول من يتيقن أنها تطبيقات سيئة للتراث وليس تراثا، وأن محاكمة المبدأ بتطبيقات تنحرف عن المبدأ نفسه ليست من البحث العلمي المنصف في شيء اللهم إلا إذا اعتبر مشروع التجديد أن المحتوى الداخلي للتراث ليس إلا السلبية والنفاق والخنوع، غير أن هذا القول هو أصل الدعوى ورأس المسألة و محل النزاع بيننا وبين الأستاذ الكبير، وبعبارة تراثية : إنه مصادرة على المطلوب وليس استدلالا على المطلوب ، إن هذه التفرقة - التي قفز عليها الأستاذ - هي نقطة فاصلة بين مشروع جاد يعلم أبعاد التراث وأفاقه الشاسعة ويبصر الفروق الدقيقة بين ثوابته ومتجدداته ، وما الذي يجب أن يظل ويبقى وما الذي يجب أن يحال إلى متحف الأفكار ، وتاريخ النظريات وبين مشروع لانعود من الركض وراء تحطيطاته إلا بالمرizid من البibleة والخيرة والاضطراب .

ولا يفيينا في الدفاع عن تراثنا المنقول ضد اتهامات التراث والتجديد أن نردد ما هو معروف ومفهوم لدى الجميع من التفرقة - مثلا - بين القضاء والقدر كأصل من أصول الإيمان في الإسلام وبين مفهوم العجز والتواكل والكسل ، أو التفرقة بين الإيمان بالبعث ، وبين أمراض الازدواجية في المجتمعات المسلمة ، أو التفرقة بين نظام الشورى والخلافة في الإسلام وبين مداهنة بعض المفكرين للحكام ونفاقهم وتسقط التفسيرات المصنوعة لتبرير هذا السلوك الذي يرفضه الإسلام شكلاً موضوعاً ، ولا يفيينا أيضاً الدفاع التحليلي عن كل علم من علومنا التي عددها الأستاذ وهو يدين تراثنا العقلي

والنقلية جملة وتفصيلاً<sup>(٥٤)</sup> ولكن يفيدنا كل القائدة أن يتفضل الأستاذ بانصاف التراث من نفسه بنفسه، ويحدثنا بلهجة أخرى مختلفة تماماً، عن ذات التراث الذي لم يدخل وسعاً في تقصيه من كل نواحية، حدثاً، لاندرى هل تخلى فيه عن كل أحكامه التي وصم بها التراث القديم، أو أنه كان وليد موقف شعر فيه بضرورة الدفاع عن تراثه، أمام هجمات المستشرقين على علمائنا وعلمومنا، وأيا ما كان الدافع الذي أنطق الأستاذ بكلمات حق لصالح التراث القديم فان ما لا يتهاوى فيه القارئ هو أن لصاحب مشروع «التراث والتجدد» تجاه التراث نظريتين متناقضتين أو موقفين متضاديين. وإذا كنا قد افضينا قليلاً في التعرف على النظرة السلبية فإن نظرة الأستاذ الإيجابية لتراثنا برزت من خلال موقفه من التراث الغربي، حيث يرى سيادته ضرورة تحجيم الغرب ورده إلى حدوده الطبيعية والقضاء على أسطورة عالميته وبيان محليته، مثل أي تراث آخر<sup>(٥٥)</sup> ويقرر الأستاذ أن فترة تعلمنا من الغرب والتي زادت مدتها على قرنين قد طالت أكثر مما ينبغي بالمقارنة إلى الفترة التي تعلم فيها أسلافنا ومفكرونا من الثقافات المجاورة «لقد تعلم القدماء قرنا واحداً وهو القرن الثاني، وما إن أتى القرن الثالث حتى ظهر الكندي أول الحكماء، بادئاً علوم الحكمة»<sup>(٥٦)</sup> وإذا كانت الدعوة إلى التعلم من الغرب في أوائل في القرن الماضي لها ما يبررها من تخلفنا عن الغرب علمياً وصناعة وحرية وديمقراطية ونظمها برلمانية فإن طول فترة التعلم هذه قد حوّلها إلى تقليد وتبعية وأسر أو في الكلمة واحدة «التغريب» وينتهي الأستاذ إلى أن التراث الغربي مرتبط أشد الإرتباط بالوعي الأوروبي بل هو لا يعبر إلا عن هذا الوعي، في شأنه وتطوره، وحين يحمل الغربيون نشأة «الوعي الغربي أو الأوروبي» فإنهم يعودون به إلى أصول ثلاثة لا رابع لها هي: الأصل اليوناني الروماني، والأصل اليهودي المسيحي، والبيئة الأوروبية نفسها، ويبدو أن ختصار الوعي الأوروبي في هذه المصادر الثلاثة قد أثار في نفس الأستاذ شيئاً من الشعور بتذكر الأوروبيين للإسلام وأثره في نهضتهم، وأثر حضارته في حضارتهم فلطفق يتتساءل في مراراة: «وكان الإسلام لم يكن تحقق لصدق اليهودية

<sup>(٥٤)</sup> فيها يتعلق بنقد الأستاذ للتراث النقلية راجع بحثه، موقفنا الحضاري ضمن الفلسفة في الوطن العربي المعاصر ص ٢٤-٢٦.

<sup>(٥٥)</sup> المصدر السابق ٣٠

<sup>(٥٦)</sup> المصدر السابق ٣٠

وال المسيحية في التاريخ . . . وكان الحضارة الإسلامية بعد ترجمتها إلى اللاتينية لم تكن أحد رواد النهضة الأوروبية الحديثة والفلسفات العقلية، وكان الرشدية اللاتينية لم تسهم في نشأة العلم الحديث في الغرب<sup>(٥٧)</sup> وسؤالنا الذي يفرض نفسه هنا هو : إذا كان التراث الإسلامي يتبع مجتمعا عاجزا منافتا ، ويبتلع فيه الفرد في علم التوحيد ويفنى في التصوف ويتحقق في الشريعة ويحاصر في الفلسفة فكيف غدا - في فترة لاحقة - عنصرا مكونا من عناصر الحضارة الغربية ، ورافدا من روادها في إبداع الفلسفة والعلم ؟ ألا يعني تأكيد الأستاذ على دور التراث الإسلامي في معظم مراحل تطور الوعي الغربي بدءا من مرحلة عصر آباء الكنيسة وانتهاء بعصر العلم والتقنية<sup>(٥٨)</sup> أنه قد تخلى عن كل ما قاله عن هذا التراث ، وأن حقيقة التراث شيء وما قاله الأستاذ أولا شيء آخر ؟ ولا يقل تناقض المواقف واضطراها حدة بالنسبة إلى علمائنا وفقهائنا الذين وصف كل نشاطاتهم العلمية بأنها جدل لا يدل إلا على تعصب أو ادعاء ، ففي ذات الكتاب الذي أهال فيه التراب على رؤوس علمائنا طالعنا ب الدفاع جاد عن الفقهاء والمتكلمين ، بل والصوفية - أيضا - وهو يواجه محاولة بعض المستشرقين في تفريح تراثنا من كل عناصر الإبداع والإبتكار وحصرها في دائرة النقل والتقليد : «كان كل منهم مسؤولا فكرييا وحضاريا (أي قوميا بلغة عصرنا)<sup>(٥٩)</sup> عن أعمال سابقيه فطورها ناقدا ومغيرا ومكملا ، بل إن كل عالم من علماء أصول الدين أو أصول الفقه كان يضع العلم ويعيد تأسيسه ولا يكاد يذكر سابقيه ، لأن العلم مستقل عن واضعيه ، ولم يكن موقف علماء الأصول من بعضهم البعض موقف الشرح والعرض بل كان موقف الند للند : الحوار والجدل والنقاش والنقد والتفنيد والهدم وإعادة البناء . . . كان الصوفي يأخذ من الصوفي السابق ويتمثله ويزيد عليه ولم يكن مجرد عارض لآرائه محللا لها ، بل إنه حتى في عصر الشروح والملخصات كان الشرح زيادة على القديم ، وكان التلخيص تركيزا على الأبنية العامة للقديم دون أطرافها فكان أيضا عملا إيجابيا . . . وكان الفقهاء يكمل بعضهم البعض أو يختلف بعضهم مع البعض الآخر ، والجميع على نفس المستوى من المسؤولية

<sup>(٥٧)</sup> المصدر السابق ٣٢

<sup>(٥٨)</sup> المصدر السابق ٣٣

<sup>(٥٩)</sup> التفسير بين القوسين للدكتور حسن حنفي ، وهو تفسير له دلالته القوية - عند الأستاذ - على مواكبة التراث لعصره .

الفكرية والقومية .. ومؤلفات أصول الفقه أبنية عقلية خالصة ومناهج تاريخية ولغوية وعقلية لأشأن لها بالقائلين بها بل هي تعبير عن أنساق عقلية خالصة وكأنها موضوعة بعقل كلي شامل<sup>(٦٠)</sup> ومرة أخرى تختلط الأحكام في أذهاننا اختلاط التقىض بنتقيضه فلا نعرف من أحاديث الأستاذ هل كان علماً علينا أهل جدل فارغ ونقاش لا يغير من الواقع شيئاً أو كانوا - كلهم - على نفس المستوى من المسؤولية الفكرية والقومية؟ ولكن الذي نعرف منه هو أن الأستاذ وإن كان قد جرد التراث القديم من جميع الحسنات فإنه في ميدان المواجهة مع الغربيين لم يسعه إلا أن يفزع إلى التراث القيم وإلى علمائنا القدماء ويُسند إليهم ظهره وهو يبحث عن «هويته» وعن «ذاتيته» وأمر طبيعي أن تنكشف له وسط هذا الصراع الجوانب المضيئة في التراث، وأن يتغير حديثه عنه من التقىض إلى التقىض .

### **تغيير المحاور المركزية في التراث:**

يرى الأستاذ أن الخل الحقيقي لا يكون عن طريق التكالب على قيم التراث ولا يكون أيضاً بتفضي الدين من هذه القيم جملة وتفصيلاً، ولكن عن طريق التراث والتتجدد إذ التراث والتتجدد هو المشروع المصمم كعلاج لقضية التخلف في البلاد النامية، وهي قضية ثلاثة الأبعاد:

البعد الأول: التحرر من كل أشكال الاستعمار وصوره، وهذا البعد يفرض على باحث اليوم هوما وأعباء جديدة لم يكن يعترف بها باحث الأمس، فباحث الأمس مؤثر في الحضارات الأخرى بما هو شخصية مستقلة فاتحة للارض مكتسبة للعلوم واسعة للنظريات بينما باحث اليوم محظوظ مستعمراً، فاقد لأرضه، متسلل في أسواق الغرب .. وما يقوله الأستاذ في تشخيص هذه المأساة صحيح - في جملته على الأقل - ولكن لنتتبه جيداً إلى العلاج المطروح في أدبيات هذا المشروع للتقضاء على هذه المأساة: إن هذا الاختلاف بين باحث الأمس وباحث اليوم يفرض على باحث اليوم مهمة محددة تمثل

<sup>(٦٠)</sup> التراث والتجدد ٨٩ - ٩٠ . ويقول سعادته في موضع آخر: «فالقهاء هم القائمون على التراث وجاته من الدخلاء وحارسو الشرع، والمدافعون عن مصالح الأمة، والذابون عن حوضة الإسلام» (نقل عن: المثقفون العرب والتراث ٢٢٥) ويقول أيضاً: «الذى يجذب فى أنفسنا هو أن خير أمة أخرجت للناس تنتهي إلى مثل مانتهت إليه .. لا دور لنا في التاريخ بعد أن كنا صناع حضارة وملمي البشرية ومصدر العلم والعرفان .. إننا لسنا نقلة علوم لكننا مبدعوا علوم» نقل عن المصدر السابق ١٥٨ .

في «إيثار الأرض على كل ما عادها» بحيث تحول الأرض في شعور باحث اليوم إلى ميتافيزيقاً وشعر ورواية وقصة، إلى حنان وشق بعد أن أصبحت بكاءً ودموعاً، مرارة وأسى، ذلاً وعاراً، فإذا كان هناك لاهوت فهو «lahot al-arsh» وإذا كانت هناك فلسفة فهي فلسفة الأرض، وإذا كان هناك تصوف فهو تصوف الأرض .. وإذا أنسنا لاهوتاً فهو لاهوت التحرر .. وإذا أنساناً تصوفاً فهو تصوف الثورة، وإذا شرعنَا فقها فهو فقه النضال، وإذا فسرنا ديناً فهو دين التنمية»<sup>(٦١)</sup>.

البعد الثاني: التخلف سواء كان على المستوى المادي المتمثل في الجهل والفقر والمرض والأمية أو المستوى المعنوي الممثل في تسلط الأسطورة والخرافة، والانفعال والخوف والاستكانتة والقضاء والقدر، ومهمة التجديد تكمن في إسقاط مفاهيم التخلف والتنمية على مقولات التراث القديم.

البعد الثالث: التقدم ضد الركود، ويقصد من الركود: اجتزار القديم، أو الاستيراد من فكر الغرب، والعلاج المحتوم - فيما يرى الأستاذ - هو: «حل طلاسم الماضي مرة واحدة إلى الأبد»<sup>(٦٢)</sup> وتعلق بهذا العلاج منظومة من الوصفات المساعدة لنخصها فيما يلي:

— «فك أسرار الموروث حتى لا تعود إلى الظهور أحياناً على السطح ، وكثيراً في الواقع». .

— «مام تغير جذور التخلف النفسية كالخرافة والأسطورة والانفعال والتآلية .. فإن الواقع لن يتغير»

— «مهمة التراث والتجديد هي التحرر من السلطة بكل أنواعها: سلطة الماضي، وسلطة الموروث، فلا سلطان إلا للعقل، ولا سلطنة إلا لضرورة الواقع الذي نعيش فيه، وتحرر وجداًنا المعاصر من طاعة السلطة سواء كانت سلطة الموروث أو سلطة المنقول»<sup>(٦٣)</sup>.

ولاتخطيء العين هنا نوعاً من الاستعمال المقصود لمصطلحات مفتوحة مثل:

(٦١) التراث والتجديد، ٥٧، ط. دار الكتاب الجامعي، القاهرة

(٦٢) المصدر السابق، ٥٧

(٦٣) المصدر السابق، ٥٧

الموروث، الأسطورة التالية، سلطة المتنقل، طلاسم الماضي وأسراره، والذي يغلب على ظني أن هنا عنابة باللغة واقتدارا فائقا في انتقاء هذه المصطلحات وتوظيفها في إسقاط ما يريد إسقاطه من تحطيم الحواجز وتدخل الحدود بين أصول التراث وتراث الأصول، وإذا كان «التراث والتجديد» يعني تغيير الواقع فإن العلاج هو عرض الموروث القديم على احتياجات العصر، فهي التي تبعث الحياة في التراث وتشكله بأشكال وصور ومفاهيم جديدة، وكلما تغير الواقع تغير معه التراث أطراً ومضامين وأصولاً وفروعاً. وهنا يفاجئنا المشروع بالنص التالي: «ابتداء من علم أصول الدين الذي يعطي الجماهير الأسس النظرية العامة التي تحدد تصوراتنا للكون، وابتداء من إعادة بناء الأصول تتغير أشكال الفروع بطبعتها: الانتقال مثلاً من العقل إلى الطبيعة، ومن الروح إلى المادة، ومن الله إلى العالم.. ومن وحدة العقيدة إلى وحدة السلوك»<sup>(٦٤)</sup> والنص فيوضوحه العام لا يحتاج إلى تعليق.

وإذن فعملية التجديد تعتمد أول ماتعتمد على ما يسميه المشروع باعادة «تغيير المحاور المركزية» التي يرتکز عليها التراث، بمعنى أن التجديد يبدأ «بتتعديل هذه المحاور وتغيير اتجاهاتها ومراكمها.. وقد يكون لنفس المحور أسماء عديدة، وقد تنتج عنه محاور أخرى متداخلة معه»<sup>(٦٥)</sup>، فمثلاً إذا كان التراث القديم يتمركز حول «الله» فالذي يجب أن يحدث الآن هو التمركز حول الإنسان، وذلك عن طريق الطرف الآخر من طرف الوحي، لأن الوحي هو خطاب الله للإنسان، والأولوية في التجديد للوحي بمعنى مخاطبة الإنسان لا بمعنى خطاب الله. أو كما يقولـ الاستاذـ علم الإنسان (Anthropology) وليس علم الله (Theology) ولا يكتفي التراث والتجدد بهذا اللامعقول الذي يدهننا به، إذ لفظ الخطاب أو الوحي لا يمكن فهمه أساساً إلا بين طرفين، موحي، وموحى إليه، أو مرسل ومرسل إليه أو مخاطب ومخاطب، وما دام الخطاب إلهياً فأن الجانب الإلهي مأخوذ حتماً كأصل في عملية الخطاب، بل لا يكتسب الخطاب قيمته وقوته في التأثير على الإنسان إلا بارتباطه بهذا المصدر وكونه صادراً عنه، نقول : لا يكتفي التراث والتجدد باستئصال المصدر الإلهي من عملية الخطاب

(٦٤) المصدر السابق ٦٣

(٦٥) د. حسن حنفي: الدين والثقافة الوطنية، ص ٣٦

ولكن يُعنِّي - عبر لامعقول جديد - في تحويل مفهوم «الله» من معناه المعروف للقاصي والداني إلى معنى غريب. يقول فيه الأستاذ «والله هو - بعد - الشمول والعموم في الحياة الإنسانية الذي على أساسه يمكن التعامل مع الآخرين على قدم المساواة بضمانت وجود معيار شامل للحكم ومقاييس عام للسلوك وقد تم ذلك في الغرب، إبان عصر النهضة في القرن السادس عشر<sup>(٦٦)</sup> وأكبر الظن أن عقلاً غربياً واحداً لم يقع في هذا اللامعقول الذي يتحدث عنه الأستاذ، فما نعرفه أن الغرب - ولظروف خاصة به - ثار على المفاهيم الدينية واستبدل بها مفاهيم أخرى وظل العقل الغربي واعياً بالفارق الفاصل بين المفاهيم الأولى والثانية، ذلك لأن عملية «سكب» مفهوم في مفهوم آخر - إن صح هذا التعبير - هي قضاء على المفهومين معاً، وإلا فعل نظرية الحدود في المنطق أن تتواري إلى الأبد وعلى المفاهيم الذهنية والعلمية أن تخضع للعبة السوفياتيين الجدد.

وإننا لنتساءل: ماذا يقصد الأستاذ من «الشمول والعموم في الحياة الإنسانية» كمحور جديد متغير بدل محور «الله» في التراث القديم؟ إن كان المقصود به هو نفس المقصود من مفهوم «الله» في الفائدة - إذن - من تغيير المحاور مادمنا سنحافظ على نفس المفهوم الديني اللاهوتي؟ وإن كان المقصود منه مفهوماً آخر مختلفاً عن مفهوم «الله» فهذا ليس بتجديد، بل تدمير لمفهوم قديم وإحلال لمفهوم آخر محله، وهناك أمثلة أخرى يضر بها «التراث والتجديد» نهاذج لتغيير المحاور كالانتقال من الله إلى الطبيعة أو من الله إلى الشعب ومن الأخرويات إلى الدنيويات، ومن تاريخ الأنبياء والرسل في الماضي إلى أعمال القادة والأبطال في الحاضر، ولا ينسى الأستاذ أن يشكّك - ولو بلمحة سريعة - في تاريخهم - صلوات الله وسلامه عليهم أجمعين: «فالهدف من قصص الأنبياء في الرائد الديني للثقافة الوطنية هو إعطاء نهاذج للبطولة وقيادة الشعوب ومقاومة الظلم والطغيان: موسى وفرعون، محمد وقریش . إلخ . نهاذج الماضي قد لا تكون واقعاً بل خيال . ليست هدفاً في ذاته . . .»<sup>(٦٧)</sup>.

### **الإيمان والإلحاد في التراث والتجديد:**

غير أن صاحب التراث والتجديد قد شعر بأن نصوصه هذه تفتح الأبواب على

٦٦) المصدر السابق  
٦٧) المصدر السابق

مصاريعها للإلحاد ، فطفق يُبَدِّي ويعيد في إجابات أعتُرف بأنها من مستوى يفوق إمكانيات أي قارئ منها كانت ثقافته ومهمها كان ذكاؤه ، أو أن هذه الإجابات تعتمد «اللامعقول» طريقاً لخاطبة القارئ ، وإلا فما المقصود من القول بأن : «مقولتي الإلحاد والإيمان مقولتان نظريتان لا تعبران عن شيء واقعي لأن ما يظنه البعض على أنه إلحاد قد يكون هو جوهر الإيمان ، وما يظنه البعض الآخر على أنه إيمان قد يكون هو الإلحاد بعينه . بالإضافة إلى أن مقولات الإلحاد والعلمانية التي نشأت في حضارات أخرى ورفضها تراثنا القديم وبعض الحركات الإصلاحية الحديثة هي في صميمها «التتجدد» الذي هو مضمون تراثنا القديم ، فمعنى الإلحاد في الحضارة الغربية يعني الإيمان في تراثنا القديم<sup>٦٨</sup> لم يقول سعادته : «ليس للعقائد صدق داخلي في ذاته ، بل صدقها هو مدى أثرها في الحياة العلمية وتغييرها للواقع ، فالعقائد هي موجهات للسلوك ، وبواعث عليه لا أكثر»<sup>٦٩</sup> .

وفي اعتقادنا أن هذا التذبذب الذي وقع فيه التراث والتتجدد بين الإثبات والنفي في الحقيقة والواحدة أمر لا ينفك منه مع المنهجية المغلوطة التي اعتمدها هذا المشروع ، وأعني بها : محاكمة تراث ، خاصته الأولى : قيادة الواقع وتوجيهه ، بظروف الواقع ومتغيراته ومستجداته ، فالواقع – في هذا المشروع – هو «المقدس» الذي لا يُمس ، ومتغيراته لا يأبه لها الباطل من بين يديها ولا من خلفها ، والتراث – وما يشتمل عليه من دين وغيره – هو المتغير سواء كان التغيير بمعنى التجديد أي الحفاظ على الأصول مع تطوير المشروع أو كان التغيير بمعنى الإحلال والإبدال في الأصول والفروع معا ، وفي ضوء هذا «المقياس» المتعارض منذ اللحظة الأولى مع تراثنا شكلاً ومضموناً ، أصبح «الإلحاد» مفهوماً نسبياً ، وليس وصفاً محدوداً كما نعرفه من ثراثنا وتراث الأديان قاطبة ، فالإلحاد في فلسفة «التراث والتتجدد» وإن كان يعني إنكار أصول الدين كلها أو بعضها ، لكن إن كان منبعنا من عقلية مؤثرة في الواقع فهو ليس إلحاداً ، أو هو إلحاد يتطلبه مشروع التجدد في تراث المسلمين ، ولست أنا ندري أية قيمة موضوعية يمكن أن تتصرف بها العقيدة الإسلامية – مثلاً – في ظل «التراث والتتجدد»؟ وما الناحوال

<sup>٦٨</sup> المصدر السابق  
<sup>٦٩</sup> المصدر السابق

السؤال، وقد حسم الأستاذ القضية في النص السابق، حين قرر أنه ليس للعقائد صدق داخلي، ونحن نعلم أن إفراط العقيدة من صدقها الداخلي هو الوجه الآخر لفلسفة الإلحاد، تلك التي لا ترى في الألوهية أو النبوة أو البعث حقائق موضوعية ثابتة، وإنما تفسرها على أنها كوابت النفس الإنسانية أو ظواهر اجتماعية نشأت من تعامل الإنسان مع البيئة أو الواقع أو الأوضاع الاقتصادية إلى آخر ما هو معروف من التفسيرات المادية لحقيقة الدين، والأستاذ الذي انتهض لتجديد تراث المسلمين لا يبتعد عن هذه التفسيرات ذاتها حين يقول عن الوحي – مثلاً – إنه لا يقصد منه : إثبات موجود مطلق غني لا يحتاج إلى الغير، بل المقصود منه تطوير الواقع في اللحظة التاريخية التي نمر بها<sup>(٧٠)</sup> أو يفسر لنا «الإلحاد» بأنه مفهوم يتمتع إلى مقياس عمله وليس إلى مقياس نظري اعتقادي، وأن «الإلحاد» – كما يعرفه الغربيون – يؤدي إلى الخير أكثر مما يؤدي إليه الإيمان، فقد استطاع الإلحاد هناك أن يقضى على الأسطورة والغيب في الفكر الأوروبي ، وهذا هو «الخير» في مفهوم «التراث والتجديد» الذي يجب أن نسعى إليه من خلال التجديد فلا يأس بالإلحاد إذا حقق لنا مصالح الواقع من تحرير للأرض أو تصنيع أو توفير للقمة العيش ؛ ومن مجازفات الأستاذ التي لاتقبل أبداً أن يبرر نظرته «المقلوبة» هذه بأن «الإيمان في تراثنا ليست له أهمية العمل» فهذا القول هو عكس ما في التراث تماماً ، إذ من البدهيات المعروفة في تراثنا القديم أن الإيمان أصل وأساس ، وهذا مما لا خلاف فيه بين المسلمين جميعاً، أما العمل فقد وقع فيه خلاف معروف في علاقته بأصل الإيمان، ومهما يكن من أمر هذا الخلاف فإن الذي لا خلاف حوله هو أنه لا قيمة للعمل إذا لم يعتمد على الإيمان ، فقد تكون له قيمة الكبرى على مستوى المصلحة الدينية المادية ، ولكن من قال إن المصلحة في نظر الإسلام هي المصلحة الدينية فقط حتى يكتسب «الإلحاد المحقق للمصالح» هذه القيمة التي يلخصها الأستاذ بالتراث؟ ولنستمع إليه في نص صريح يؤكد أن سياته غريب على مجال التراث وقواعده ومسائله ، يقول فيه : « .. مع أن الإيمان والإلحاد بمقاييس تراثنا القديم وحياتنا المعاصرة مقياس عمل لا نظري ، ففي تراثنا القديم لا يهم الإيمان بقدر ما يهم العمل ، وفي حياتنا

(٧٠) المصدر السابق ٦٨

المعاصرة من يلتزم بقضايا العصر ومن يساهم في ثورات الشعوب، ومن يعمل على تحرير الأرض، وعلى إطعام الجوعي فهو المؤمن حقاً، وهو إيمان المثقفين الشوريين منا. الإيمان بالتقدم ومصلحة الشعوب، لذلك إن الإلحاد الأوروبي هو الإيمان الحق، كما أدي الإلحاد في أوروبا إلى خير أكثر مما أداه الإيمان، فعن طريق الإلحاد تم رفض الجوانب الأسطورية والغيبية في الفكر الأوروبي، فأصبحت الحياة أفضل من الموت والدنيا أفضل من الآخرة، وتمت رعاية الإنسان أولاً قبل إقامة المراسيم الله . وفي حياتنا المعاصرة نرى من تهمهم بالكفر والإلحاد يساعدوننا على تحرير الأرض وعلى التصنيع وعلى الإطمئنان على لقمة العيش<sup>(71)</sup> وهذا كلام مرفوض جملة وتفصيلاً، فالمؤمن - في التراث - هو من يؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر والقضاء والقدر، والتجدد في هذا المفهوم «تمدير» مهما كانت اللافتات التي تخترع له أو يتم ذبحه تحت ظلاتها، ومقاييس الإيمان - في تراث الإسلام - وكما يعرف الأستاذ، هي مقاييس حدها القرآن الكريم والسنة الشابة وانتهى أمرها، وهي - لحسن الحظ - لا تخضع لمقاييس الثوريين مثقفين كانوا أو عبala أو فلاحين أو شعبين، ومن حق الثوريين أن يؤمنوا بما شاؤوا، ويكرروا بما يشاؤون، ولكن ليس من حقهم أن يفرضوا على الجماهير إيماناً لا يترافق هذه الجماهير وتنكره أشد الانكار.

وفي إطار المنهجية المغلوطة التي يستعملها «التراث والتجدد» في تقطيع أو صالح التراث، تطالعنا نصوصه أيضاً بمتناقضات حادة عن أقدس المقدسات في التراث وأعني به «الإلهية» حين يعلن أن ذات «الله» لا يمكن تصورها من ناحية ولا يمكن الحديث عنها من ناحية أخرى، ومنذ البداية ينبغي ألا تخدعنا لفظة «ذات» المضافة إلى «الله» في نصوص الأستاذ، فالنصوص كلها نفياً أو إثباتاً منصبة على «معرفة الله» أو «العلم بالله» أما لفظة «الذات» فهي هنا مختارـةـ في عنايةـ كفطاءـ لتمرير ما يريد تمريره للقارئ وهذا الذي يراد تمريره هو :

أولاً: إن ذات الله تعالى لا يمكن تصورها ولا إدراكتها لانه لا تمكن الإشارة إليها، فالله «مفهوم بلا مصدق» كما يعبر المؤلف، وإذا كان الله - حسبها هو مقرر في التراث -

<sup>(71)</sup> د. حسن حنفي : في فكرنا المعاصر . ٧٠

ليس متعينا في زمان أو مكان فلا يمكن - إذن - أن يكون موضوعاً للعلم.  
 الأمر الثاني : الحديث عن ذات الله لغويًا غير ممكن ، لأن اللغة الإنسانية لا يمكن أن تعبّر إلا عن التصورات أو الإدراكات أو المعاني الإنسانية .

وفيما يتعلّق بالأمر الأول يتناسى «التراث والتجديـد» - وربما عن عمد - ما يقرره علم المنطق من أن أفراد الكلـي الذي هو موضوع العلم قد تكون ممـتنعة الوجود في الخارج ومع ذلك يتعلّق العلم بها ويصح الحكم عليها ، إذ لو لا تصور الموضوع - ولو بوجه ما - لما مـمكـن الحكم عليه لا سلـباً ولا إيجـابـاً . وإذا كان المنطق يقرر هذا بالنسبة للمـعـدـوم فـكـيفـ؟ باسم المنطق - يـنـكـرـ الأـسـتـاذـ أنـ يـكـونـ «واجـبـ الـوـجـودـ» موضوعاً للـعـلـمـ؟ ولـيـعـلـمـ الأـسـتـاذـ . وهو يـعـلـمـ بلاـشـكـ - أنـ مـفـهـومـ وـاجـبـ الـوـجـودـ أوـ «الـلـهـ» مـفـهـومـ كـلـيـ ، وـلـهـ «ـمـاصـدـقـ» خـارـجـ الـذـهـنـ ، وـالـخـارـجـ فـيـ ثـرـاثـناـ . وكـمـاـ هوـ مـعـلـومـ لـسـيـادـتـهـ أـعـمـ مـنـ الـخـارـجـ المـادـيـ<sup>(٧٢)</sup> فالـلـهـ تـعـالـىـ مـوـجـودـ وـجـوـدـ حـقـيقـيـاـ وـلـوـجـوـدـ تـحـقـقـ فـيـ «ـنـفـسـ» الأـمـرـ وـهـذـاـ الـوـجـودـ مـوـضـوـعـ لـلـعـلـمـ مـاـ فـيـ ذـلـكـ رـيـبـ ، وـهـذـاـ أـصـلـ أـوـلـ يـعـتـمـدـ عـلـيـهـ التـرـاثـ كـلـهـ اـعـتـهـادـ كـلـيـاـ وـنـحـنـ نـتـفـقـ مـعـ «ـالـأـسـتـاذـ» أـنـ «ـالـذـاتـ المـقـدـسـةـ» لـيـسـ مـوـضـوـعـاـ لأـيـ نـوـعـ مـنـ أـنـوـاعـ الـإـدـرـاكـ ، لـكـنـ الـأـسـتـاذـ لـاـ يـتـفـقـ مـعـ عـامـةـ الـمـسـلـمـينـ قـدـيـاـ وـحـدـيـثـاـ فـيـ أـنـ الـلـهـ تـعـالـىـ بـصـفـاتـهـ وـأـسـيـاهـ مـوـضـوـعـ لـلـعـلـمـ وـمـوـضـوـعـ لـلـاـيـيـانـ إـلـاـ فـلـيـقـلـ لـنـاـ الـأـسـتـاذـ مـاـذـاـ نـصـنـعـ بـالـخـطـابـ الإـلـهـيـ فـيـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ : «ـفـأـعـمـ أـنـهـ لـإـلـهـ إـلـاـ اللـهـ» «ـمـحـمـدـ ١٩ـ» وـهـلـ يـطـلـبـ مـنـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ الـعـلـمـ بـأـلـوـهـيـتـهـ تـعـالـىـ ثـمـ يـصـادـرـ عـلـيـنـاـ التـرـاثـ وـالـتـجـديـدـ هـذـاـ الـعـلـمـ؟ ثـمـ يـقـولـ الـأـسـتـاذـ «ـوـاـذـاـ كـانـ «ـذـاتـ» اللـهـ لـاـ يـمـكـنـ تـصـورـهـ أـوـ إـدـرـاكـهـ فـإـنـهـ أـيـضاـ لـاـ يـمـكـنـ الإـشـارـةـ إـلـيـهـ حـتـىـ يـمـكـنـ أـنـ يـتـمـ بـهـ تـصـدـيقـ أـوـ تـحـقـقـ فـيـ الـعـلـمـ»<sup>(٧٣)</sup> وـوـاضـحـ مـنـ هـذـهـ النـصـوصـ ، وـنـصـوصـ أـخـرىـ لـاـنـطـوـلـ الـبـحـثـ بـاـيـرـادـهـ ، أـنـ الـأـسـتـاذـ يـخـلـطـ عـامـداـ أـوـ غـيرـ عـامـدـ بـيـنـ الـذـاتـ وـبـيـنـ الـأـسـيـاءـ وـالـصـفـاتـ ، وـبـيـنـ الـإـدـرـاكـ الـحـسـيـ وـالـإـدـرـاكـ

(٧٢) ابن سينا، الإشارات والتبشيرات بشرح الطوسي ١، ١٤٩ تحقيق د. سليمان دنيا، دار المعرفة ، مصر ١٩٧١م .  
 (٧٣) د. حسن حتفى : من المقيدة إلى الشورة : المقدمات النظرية ص ٨٥ مكتبة مدبولي ، القاهرة ١٩٨٨م ، ونفت نظر القارئ إلى ما يشبه لعنة «الحواء المهرة» في صياغة هذا النص ، فالأستاذ يتحدث عن الذات ، ولكن حديثه وأحكامه في النص جاءت بضمائر المذكر مما يحقق هدفه مبيعاً وراء السطور ، ثم يبين في المامش ، أن كلمة «ذات» تذكر وتؤثر مثل كلمة «روح» وهكذا يضع كلمة ذات ليمرر على القارئ ، نفي العلم بالله تعالى ، ثم يستعمل الضمائر المذكورة بدل المؤنة ليتم التعبير عن القضية المراده من النص .

العقلي<sup>(٧٤)</sup>، ثم بين تصور «الموضوع» في القضية المنطقية وجوده الحسي، وكل هذه تحديقات لا سبيل إلى التداخل بينها في تراثنا العقلي بحال ما يدل على غرابة «الأستاذ» الواضحة في ميدان التراث، ولنستمع إلى الأستاذ في تناقض جديد يعلن فيه استحالة الحديث عن الله – تعالى – فيقول : «إذا كان ذات الله لا يمكن تصوره، أو إدراكه أو الإشارة إليه فإنه لا يمكن أيضاً التعبير عنه» . . . كيف يتم للإنسان التعبير عن شيء لا يقدر على التعامل معه أو ضبطه ولا يمكن العثور له على صياغة؟ الحديث عن ذات الله إذن خطأ في تصور وظيفة اللغة<sup>(٧٥)</sup> .

وتعقيبنا على هذه الدعوى لا يتعدى مطالبة الأستاذ بتطبيق قاعدته هذه على نفسه ، فإذا كان الحديث عن «الله» في ضوء هذه القاعدة خطأ من ناحية التصور اللغوي ، فان حديث «سيادته» عن «الله» وتأليفه لمجلد كبير يقع في ٦٧٠ صفحة بعنوان : التوحيد ، كله خطأ في خطأ بنفس المقاييس التي وضعها سابقاً ، ونطالب به بطرد قاعدته هذه في كل كل ما عرضه علينا من أحكام وأقاويل عن (الله) على أنها نتساءل : كيف صح في ذهن الأستاذ الكبير الحكم بخطأ الحديث عن «الله» واتساقاً منطقياً واستمتاع بنوع من الصدق في اعتقاده لو لم نفترض مسبقاً إمكان أن يكون «الله» موضوعاً للعلم؟ لكن أستاذنا لا يرى بأساً من أن يقبل موضوعية العلم لله إذا ترتب على ذلك نفي للموضوع ، وأن يرفض ذات ما قبله إذا ترتب عليه إثبات الموضوع ، ويبعد أن الأستاذ أحسن باعتراض من هذا النوع يطرح نفسه بنفسه ، وبخلاف من أن يراجع أحکامه في ضوء الاعتراض ، دفع بالقضية كلها في متأهة جديدة انتهى فيها إلى أن «الصمت» هو اللغة القادرة على التعبير عن الله : «وقد تكون لغة الصمت هي أقدر لغة على التعبير عن ذات «الله» هروباً من قضية اللغة<sup>(٧٦)</sup>» غير أن أستاذنا لم يصمت وإنما عبر بألفاظ اللغة عن كل ما يريد أن يقوله عن «الله» إيجاباً وسلباً ، ويبعد أيضاً أن هذه الفلسفة الجديدة في الإثبات بالله كانت وراء التصور الخاص لمشروع «التراث والتجديد» عن «الله» فقد اتسع هذا التصور حتى صار «التصور» على الإطلاق ، وأصبح معنى «الألوهية» إطاراً

(٧٤) ابن سينا: الإشارات والتنبيهات بشرح الطوسي ٧ / ٣

(٧٥) د. حسن حنفي، المصدر السابق، ص ٨٧

(٧٦) المصدر السابق، ٨٧، انظر أيضاً: التراث والتجديد ١٢٧ وما بعدها

خاوي المضمون يُملاً ويفرغ حسب أولويات الواقع، وهكذا يمكن أن يعبر لفظ «الله» عن توتر أو قلق أو صرخة وجودية أو حالة شعورية ، أو أمنية عز علينا تحقيقها، أو رغيف عيش في نظر الجائع أو الحب في وجдан محروم من العواطف أو أي شيء آخر ماعدا مفهومي الحقيقى الذي هو «الله» تعالى بالمعنى الذي جاءتنا به الأديان السماوية .. وهذا ما نقرؤه في النص التالى من التراث والتجديد : «إن لفظ «الله» يعبر عن اقتضاء أو مطلب .. أي أنه صرخة وجودية أكثر منه معنى يمكن التعبير عنه بلفظ من اللغة بتصور من العقل .. وكل مانصبوا إليه ولا نستطيع تحقيقه فهو أيضاً في الشعور الجماهيري هو الله .. فالله عند الجائع هو الرغيف، وعند المستبعد هو الحرية، وعند المظلوم هو العدل، وعند المحروم عاطفيًا هو الحب، وعند المكتوب هو الإشاع .. والله في مجتمع يخرج من الخرافية هو العلم، وفي مجتمع آخر يخرج من التخلف هو التقدم، وإذا كان الله هو ما يقيم أودنا وأساس وجودنا ويخفظنا فهو الخير والرزق والقوت والإرادة والحرية .. وهو القوة والعتاد والعدة والاستعداد»<sup>(٧٧)</sup>.

و واضح أننا نواجه في هذا النص صورة من الخيال الشعري عن «الله» لا تتناسب إلى حقائق العلم ولا تمت إليه بوشيعة أو صلة ، ومثل هذه الحالات الواقعة خارج حدود العلم لا تتمكن مناقشتها على أساس من البرهان والمحجة وإنما تظل تعبيراً أو انعكاساً لانفعالات خاصة بالقائل .

أما خطأ الحديث عن ذات «الله» لغويًا فسببه أن لفظ «الله» لفظ فضفاض في معناه قوله دلالات عدة فهو الشارع في أصول الفقة والحكم في أصول الدين ، والموجود الأول في الفلسفة والواحد في التصوف ، ثم ينطوي بنا التراث والتجديد خطوة متقدمة يفصح فيها عن الهدف المقصود فيقول «بل إن لفظ «الله» يحتوى على تناقض في استعماله باعتباره مادة لغوية لتحديد المعاني أو التعبيرات ، وباعتباره معنى مطلقاً يراد التعبير عنه بلفظ محدود»<sup>(٧٨)</sup> وبؤرة الإرجاج التي يهدى إليها هذا النص تتعدد في التقابل بين المحدود والمطلق ، فاللغة بما أنها ألفاظ ، مادة ، فدلالتها محدودة ونسبة ، ضرورة محدودية اللفظ ذاته ونسبة ، وبهذا اعتبار يصبح لفظ «الله» لفظاً محدود

(٧٧) التراث والتجديد ١٣٠

(٧٨) المصدر السابق ١٢٩

الدلالة، لكنه يدل على مفهوم مطلق وهو مفهوم «الله»، وبعبارة أخرى : لفظ «الله» دالٌ محدود الدلالة لأنَّ لفظ لغوِي بينَ مدلوله مطلق من جميع الوجوه، فكيف تُمكِّن الدلالة إذن؟ ولا يتبعه الأستاذ إلى أنْ تخليله هذا يتضمن الرد على نفس الداعي وأنَّه يقع في نفس ماحذر منه، لأنَّه يستعمل في استدلاله لفظ «المطلق»، و«المطلق» من حيث كونه دالاً ، لفظ محدود ونَسبي ومن حيث معناه المدلول عليه باللفظ، مطلق وغير محدود، فكيف أمكن للأستاذ أنْ يفهمنا أنَّ اللفظ الدال المحدود دلَّ على معناه الالامحدود؟!

وبسبب الإشكال الذي يثيره الأستاذ نابع من تقييده بمبدأ «أسبقية الواقع على الفكر» ثم محاكمة المصطلحات الميتافيزيقية بهذا المبدأ اللاميافيزيقي، وفي إطار هذه النظرية تصبح الأشياء هي المنشئة للألفاظ، وترتباً على ذلك تكون اللغة أساساً للفكر وليس العكس<sup>(٧٩)</sup> ولا يتسع المقام هنا لمناقشة هذا المبدأ الذي يقف وراء كل تناقض وقع فيه مشروع التراث والتجديد وهو بقصد الحديث عن ثراثنا القديم، ولا لإبراد الردود الواسعة المستفيضة التي تشتَّت خطأ هذه النظرية وتتبين الاتجاه المعاكس وهو أنَّ الإنسان لما كان مفكراً ولما كان يحتاجاً إلى ترجمة أفكاره ونقلها للغير ظهرت اللغة كتعبير أو إعلان عما يدور في ذهنه. وأنَّ هذا يفسر لنا ظهور اللغة كألفاظ ومعانٍ في حياة الإنسان دون غيره من أنواع الحيوانات، بل لماذا وجد المجتمع الإنساني على هذه الصورة من التعقيد ولم يوجد مجتمع مماثل من بين الكائنات الحية الأخرى<sup>(٨٠)</sup> - ولكن نذكر بأنَّ مبدأ أسبقية الفكر على اللغة وعلى الألفاظ هو منطلق أساسى في تراثنا، وصحيح أنَّ ثمة تصورات ونظريات عدَّة طرحت في كيفية الربط الأول بين الألفاظ ودلائلها، غير أنَّ أسبقية الواقع على الفكر وربط الفكر باللغة وجوداً وعدماً أمر غير

(٧٩) يتبنى «التراث والتجديد» هذه النظرية ويعتمد عليها في تفسيره لنشأة العلوم في التراث القديم حيث يرى «أنَّ اللغة تلعب دوراً كبيراً في نشأة العلم وفي بنائه، بل إنَّ المصطلحات العلوم هي التي تحدد بناءها، فألفاظ: التواتر والأحاد والعام والخاص والأمر والنهي والحلال والحرام هي التي حددت نشأة علم أصول الفقه .. وكذلك الفاظ المكن والواجب والمستحب أو الذات والصفات والأفعال كلها الفاظ مستعارة من اللغة تعبَّر عن مضمون آخر وبناء نظري آخر لعلم أصول الدين» راجع التراث والتجديد ١٢٨ «ولانتفق مع الأستاذ في استنتاجه هذا، فليس مجرد وجود المصطلحات العلمية كألفاظ في اللغة قبل ظهورها في العلوم سبباً في أنَّ هذه الألفاظ تتشَّعَّل العلوم، ذلك لأنَّ هذه الألفاظ لم تكن في اللغة بذاتها الأصطلاحية وإنما اكتسبت هذه الدلالات بعد نقلها إلى العلوم، فإذا صارت طائفة معينة من الفاظ اللغة اصطلاحات في علوم دون بقية الألفاظ الأخرى؟!

(٨٠) راجع النقد القيم الذي كتبه الأستاذ باقر الصدر، رد على هذه الفكرة في كتابه: اقتصادنا ص ٧٧ وما بعدها ، الطبعة ١٦ بيروت ١٩٨٢ م

وارد في التراث الإسلامي، ولا يعرف في هذا التراث على طوله وعرضه رأي أو اتجاه يقصر دلالات اللغة وتغييراتها على الموضوعات أو التصورات المحسوسة، لدى الإنسان، فاللغة أداة للتعبير عن موضوعات حسية وعن موضوعات أخرى تستقل استقلالاً تاماً عن واقعنا المحسوس، ولنستمع إلى الفخر الرازي وهو يبين لنا لماذا كانت دلالات الألفاظ هي أعم الدلالات في نفس ختصر يقول فيه: «وأما أنها أعمها فليس يمكن أن يكون لكل شيء نتش كذات الله - تعالى - وكالعلوم، أو إليه إشارة كالغائبات ويمكن أن يكون لكل شيء لفظ، فلما كانت الألفاظ أيسر وأفيد وأعم صارت موضوعة بيازء المعاني»<sup>(٨١)</sup>.

ويدعو «التراث والتجديد» إلى تجاوز لغتنا القديمة ومصطلحاتها وإحلال مصطلحات أكثر ارتباطاً بالواقع محلها، فلم تعد مصطلحات الواجب والحلال والحرام والصلة والزكاة والصيام تؤثر في مفكري اليوم أو تستلتفت أنظارهم، وعلىنا أن نتخلص عن أشكال هذه المصطلحات ونعيد بناءها في ألفاظ جديدة تغري الشباب وتغري الطلاب مثل الحرية والعدل والمساواة، وكأن هذه المصطلحات قد اخترعها الأستاذ أو المفكرون المعاصرون، وكأن تراثنا يخلو من مضمون ومحطيات هذه الألفاظ، ويقدم الأستاذ نموذجاً لتطوير مصطلحاتنا القديمة في قوله «وما أسهل التعبير عن المضمون القديم بلفظ جديد، فالصلة تكشف عن الفعل في الزمان، عن الفتور والتراخي وعن الحال والقضاء، والزكاة مشاركة في الأموال والصيام إحساس بالآخر، والواجب هو الفعل الملزם، والحرام هو الفعل الذي يتوج عنه ضرر وسلب وعدم وفباء...»<sup>(٨٢)</sup>.

#### تعليق:

وإذا كنا توقفنا عند كثير من نصوص التراث والتجديد فإننا نجمل وجهة نظرنا وهي وجهة نظر شخصية بحثة فيها يلي:

أولاً : ثمة فرق بين التجديد وبين التغيير، الأول: حفاظ على الأصول وإضافة إليها، ونفض لما يترافق عليها من غبار يحجبها عن الأنظار، الثاني هدم وبدء جديد

(٨١) السيوطي، المزهر ١/٣٨.

(٨٢) د. حسن حتفي: الفلسفة في الوطن العربي ٢٦ - ٢٧.

من فراغ يتم تحت أي مسمى إلا مسمى التجديد، اللهم إلا إذا كانقصد  
تغييب الوعي أو خداع الجماهير.

ثانياً : إن التراث والتجدد يتنهى بنا في التحليل الأخير إلى المتأهات الآتية :

الأولى : اعتبار الإسلام «معطى تاريخياً وواقعه حضارية حدثت في التاريخ ، بهمنا منه مانشاً كحضارة ، وليس مصدره : من أين أتي ، تهمنا حضارته بعد حدوثه بالفعل ، وتجديد التراث ليس هو البحث عن النشأة بل عن التطور»

الثانية : البداية العلمية للتغيير تعني البدء بالواقع واعتباره المصدر الأول والأخير لكل فكرة.

الثالثة : تحريم عملية التغير على الطبقة البورجوازية أو من ينتمي إليها ، وإسناد المهمة بكاملها إلى «الطبيعة» المتنسبة نفسياً ونفسياً إلى الطبقة العاملة .

ومن حقنا أن نقرر أن التراث والتجدد في هذا الإطار نظرة خاصة وشخصية إلى أبعد حد ممكن . وأنه لا يعبر عن آلام وأمال الجماهير ، بل جاء تعبيراً عن آمال فئة محدود العدد جداً وإلى الحد الذي يسقطها من حساب النسبة والتناسب . . ومن حقنا أيضاً أن نقول : إن تجديد التراث الإسلامي لا يحسن إلا عالم ثابت القدمين في دراسة المنقول والمعقول ، فاهم لطبيعة التراث المعقّد ، مدرك لطبيعة المنهاج وأدوات التحليل الفكري المستخدمة في البحث والتقصي ، وهل تسلام مع طبيعة تراث يعتمد على أصول ثابتة موجهة لل الواقع وحاكمة عليه ، أو تتنافر معه منذ الخطوة الأولى من البحث .

والذي لاشك فيه أن «التراث والتجدد» بل أكثر مشاريع التجدد خلا من هذه الشروط الضرورية ونظر إلى تراثنا في أصوله الثابتة من منظار منهج تطوري ، أولى مسلماته : ألا ثابت ولا مقدس فلاشك أن تجربة النتائج كلها مضطربة متناقضة ، الأمر الذي يجعلنا نتساءل عن أهداف مثل هذه الدراسات ، وهل هي حقيقة تجديد لتراث الأمة الإسلامية وبحث عن هويتها وتأكيد لذاتها أو هو استعمال لما تبقى من عناصر قوتها وحيويتها تأكيداً لاستمرار التبعية واستلاب الذات . كما نسجل أيضاً أن مشروع التراث والتجدد ، قد أهدر كثيراً من دلالات المصوص اللغوية والتاريخية لحساب

رؤيه خاصة لم تحل الإشكال بل زادته اضطرابا وغموضا .

ثالثا : لانكر أنتا في حاجة إلى « التجديد » بل مشكلتنا «الأم» هي غيبة التجديد لكن شريطة الوضوح والفصل بين مجال الشوابت ومجال المتغيرات ، والتفرقة الخامسة بين أصول الدين وتراث أصول الدين . ومن المؤسف - حقا - أن نقرر أن ارتباط جماهيرنا بالتراث قاصر على مجال العبادات ، بينما يختفي هذا الارتباط - أو يكاد - في مجال العمليات والاجتماعيات ، وأنه لايزال أمم دعاة المسلمين من أولى الفهم والوعي الكثير ما هو مطلوب لربط المسلم بتراثه في هذا المجال .

رابعا : لا أرى أن التراث هو المحرك لتصرفاتنا والمسئول الأول والأخير عن أزماتنا المعاصرة بل أستطيع أن انطلق من نقيس هذه الدعوى وأزعم أنتا لا تستلزم تراثنا الإسلامي في كثير مما نفعل أو نترك .. وإنما فأين في أمانتنا العربية - والتي يعلقون تحالفها على مشجب التراث - أين فيها هذا المجتمع الذي تنضبط قواعد حياته على أصول الحلال والحرام في التراث؟

ولنضرب لذلك مثلا موقف مجتمعاتنا الإسلامية من المرأة .. إن بعض هذه المجتمعات ينظر إليها في إطار «العورة» ويتصادر في هذا الإطار كثيرا من حقوقها التي يقررها الإسلام - والإنسانية - في وضوح لا يبس فيه ، هل هذا الموقف مقوله تراثية إسلامية أو هو مرض مزمن ورثناه من عصر ما قبل الإسلام؟ والبعض الآخر من مجتمعاتنا ينظر إليها في إطار غربي تختلط فيه الإيجابيات والسلبيات معا . فهل هذه نظرة تراثية إسلامية ، أو هو انسحاق في تراث آخر غير تراث الإسلام؟ إن هذا أو ذاك تقليد وافد على تراثنا من خلف ومن أمام ولا يستطيع منصف أن يلحق أيها منها بتراث الإسلام . ونحن لاننكر أن في تراثنا أقوالا منغلقة وفهم ما قبلية قدّمت لنا أحکاما خالية من روح النص ومقاصده ، بل ومتعارضة مع روح النص ومقاصده . ولكن - وبكل التأكيد - ليس هذا هو التوجه السائد أو التوجه الأغلب في هذا التراث المظلوم .

واذن فقدر كبير جدا من أنهاط سلووكنا لايعكس تراثنا الاسلامي بقدر مايعكس إما تأثيرات مزمنة من المجتمعات قبلية سابقة على ظهور الإسلام ، أو تأثيرات مستجلبة من بيئات غريبة ، أو من خليط غير متجانس ولا متوازن بين هذين المصدرين

المتضادين . فليس صحيحاً ما يؤكد «التراث والتجديد» من أن سبب خلط الأوراق في أذهاننا هو أننا نعمل بالكندي ونتنفس بالفارابي ونرى ابن سينا في كل الطرقات ، بل المشكلة فيها أرى أننا نعيش عصرنا وإحدى قدمينا في ميدان «داحس والغبراء» والأخرى في «البيكادلي والشانزلزيه» وغياب التراث الحقيقي كان دائمًا مصدر الخلل وستظل مقولاته الثابتة هي الحلقة المفقودة لاستعادة التوازن بين الماضي والحاضر .